Mode d’emploi

Commande

Solitronic 1.54

- FR -

17510157
1/07.11

LEMKEN GmbH & Co. KG

Weseler Strasse 5, D-46519 Alpen / Postfach 11 60, D-46515 Alpen
Téléphone + 49 28 02 810, Télécopie + 49 28 02 81 220
Courriel : lemken@lemken.com, Internet: http://www.lemken.com

Cher client!

Nous voudrions vous remercier de la confiance que vous nous avez apportée avec l'achat de cet appareil. Les avantages de l'appareil ne sont pleinement réalisés, que si l'appareil est mis en œuvre et utilisé de façon appropriée. Avec la remise de cet appareil, vous avez déjà été formés par votre commerçant en ce qui concerne le maniement, le réglage et l'entretien. Cette brève formation exige toutefois l'étude détaillée de ce mode d'emploi.

Ce mode d'emploi vous aide à faire connaissance avec l'outil de la Sté LEMKEN GmbH & Co. KG et de voir dans quels domaines vous êtes à même de l'utiliser.

Ce mode d'emploi comporte des indications importantes vous permettant de faire fonctionner l'appareil en toute sécurité, de manière professionnelle et économique. Travailler en faisant attention vous permet de réduire les dangers, les dysfonctionnements et les temps morts ainsi que d'augmenter la fiabilité et la durée de vie de votre matériel. Avant la mise en service, lisez ce mode d'emploi avec toute l'attention requise.

Veillez à ce que le mode d'emploi se trouve toujours sur le lieu d'utilisation de l'appareil.

Le mode d'emploi doit avoir été lu et être suivi par toutes les personnes chargées des tâches suivantes :

- Attelage et dételage
- Réglages
- Fonctionnement
- Maintenance et entretien
- Dépannage et
- Arrêt d'utilisation définitif et élimination

Le présent mode d'emploi est considéré comme mode d'emploi original.

Commande de pièces de rechange

Une carte de la machine contenant tous les sous-groupes importants est remise avec chaque outil. La liste de pièces fournie avec votre machine contient, outre les sous-groupes de votre machine, également des sous-groupes non applicables à votre machine. Veuillez veiller à ne commander que des pièces de rechange mentionnées sur votre carte ou sur le listing joint. Nous vous prions de bien vouloir indiquer également la désignation du type et le numéro de série de la machine lors de la commande de pièces de rechange. Vous trouverez ces indications sur la plaque signalétique. Veuillez compléter les lignes suivantes afin d'avoir ces informations toujours à portée de main.

Désignation du type :	
Numéro de série :	

Veillez à n'utiliser que des pièces de rechange d'origine LEMKEN. Les composants clonés ont une influence négative sur l’appareil, durent moins longtemps et recèlent des risques et des dangers ne pouvant pas être évalués par LEMKEN GmbH & Co. KG. Ils génèrent de plus une maintenance plus importante.

SAV et pièces detachées

Vous trouverez des informations concernant le SAV et les pièces détachées soit auprès de votre concessionnaire soit sur notre site Internet : www.lemken.com.

SOMMAIRE

Sommaire 3

1 Alimentation electrique 9

2 Informations generales 10

2.1 Domaine d’utilisation 10

2.2 Affichages et menus 11

2.3 Combinaison avec d'autres versions de logiciel 11

2.4 Solitronic LEMKEN - Terminal de commande 12

2.4.1 Bouton Marche/Arrêt 13

2.4.2 Touches de fonction 13

2.4.3 Touche Ech 13

2.4.4 Bouton rotatif 13

2.4.5 Bouton d’ARRÊT D'URGENCE 13

2.4.6 Touches de commande 13

2.4.7 Touche de menu principal 13

2.4.8 Touche Working Set 13

2.4.9 Touche libre 13

2.5 Terminal de commande ISOBUS 14

2.5.1 Bouton Marche/Arrêt 15

2.5.2 Touches de fonction 15

2.5.3 Touche Ech 15

2.5.4 Bouton rotatif 15

2.5.5 Interrupteur ISOBUS STOP 15

2.5.6 Touche d’acquittement (ACK) 15

2.5.7 Touche de menu principal 15

2.5.8 Touche Working Set 15

2.5.9 Touche libre 15

2.6 Fonctionnement avec plusieurs terminaux de commande ISOBUS 16

3 Sélection du menu 17

3.1 Saisie de valeurs 18

3.2 Confirmation des valeurs, des alarmes et des messages d’erreur 19

4 Menu de fonctionnement 20

4.1 Généralités 20

4.2 Affichages dans le menu de fonctionnement 20

4.2.1 Ensemencement 20
4.2.2 Commandes séquentielles 21
4.2.3 Traceur 22
4.2.4 Pression des socs et des rouleaux 23
4.2.5 Jalonnage 24
4.2.6 Surveillance des régimes 24

4.3 Tension de service et consommation actuelle 25

4.4 Réglage de l'alarme du régime de la soufflerie 25

4.5 Contrôle de la quantité ensemencée 25

4.6 Réglage de l'alarmede l'arbre de distribution 26

4.7 Compteur d'hectares 26

4.8 Réglage électrohydraulique de la pression exercée sur les socs 26

4.9 Réglage électrohydraulique de la pression exercée sur les rouleaux 27

4.10 Gestion Solitronic 28

4.10.1 Enregistrement de réglage 29
4.10.2 Appel des réglages 29

4.11 Jalonnage intermittent 30

4.12 Modification de la quantité de semence 31

4.12.1 Démarrage manuel 31
4.12.2 Arrêt manuel 32

4.13 Débrayage des largeurs partielles 33

4.14 Jalonnage 33

4.15 Herse étrille S 34

4.16 Fonctionnement automatique 35

4.17 Fonctionnement manuel 37

4.17.1 Désactiver la machine de traitement du sol 38
4.17.2 Désactiver la barre du semoir 38

4.18 Motorisation des traceurs 39
4.18.1 Mode de motorisation des traceurs 39
4.18.2 Sélection des traceurs 40
4.18.3 Commande indépendante des traceurs 41
Machine pliable 41
Machine rigide 42
4.19 Barre de dents niveleuses 43
4.20 Autres affichages du menu de fonctionnement 44
4.21 Surveillance des tubes d'arrivée 45
4.21.1 Généralités 45
4.21.2 Surveillance des tubes pour le jalonnage 45
4.21.3 Surveillance des distributeurs (surveillance des largeurs partielles) 45
5 Menu de calibrage 46
5.1 Généralités 46
5.2 Menu de calibrage pour semence 46
5.2.1 Conversion grains/m² en kg/ha 47
5.2.2 Démarrer le calibrage 48
5.2.3 Saisir l'identifiant pour la semence 48
5.2.4 Saisir la quantité à semer 49
5.2.5 Remplir de semence les roues de dosage 49
5.2.6 Saisir la durée de calibrage pour la semence 50
5.2.7 Démarrer l'essai de calibrage 50
5.2.8 Saisir la quantité de semence calibrée 51
5.2.9 Résultat de la semence calibrée 52
5.3 Refaire l'essai de débit 53
5.4 Modifier la quantité de semis 54
5.5 Modifier la valeur grammes/impulsion 55
5.6 Menu de calibrage pour engrais 56
5.6.1 Démarrer le calibrage 56
5.6.2 Saisir la quantité d'engrais 57
5.6.3 Remplir d'engrais les roues de dosage 57
5.6.4 Saisir la durée de calibrage de l'engrais 58

5.6.5 Démarrer l’essai de calibrage ... 58
5.6.6 Saisir la quantité d'engrais répandue ... 59
5.6.7 Résultat de l'engrais répandu ... 60
5.7 Refaire l’essai de débit ... 61
5.8 Modifier la quantité d'engrais ... 61
5.9 Modifier la valeur grammes/impulsion ... 62
6 Menu de saisie ... 63
6.1 Généralités ... 63
6.2 Menu « Sillon » ... 66
6.2.1 Largeur de travail du régénerateur ... 66
6.2.2 Comptage d’hectares au moyen des sillons ... 66
6.2.3 Rythme de jalonnage pair, type de passage ... 67
6.2.4 Rythme de jalonnage ... 67
6.2.5 Coté du début de champ ... 72
6.3 Affichage du rythme ... 72
6.4 Compteur d’hectares ... 80
6.5 Menu « Trémie » ... 81
6.6 Surveillance de la turbine ... 82
6.7 Signal de vitesse ... 83
6.7.1 Choix du signal de vitesse ... 84
6.7.2 Menu de diagnostic de l'ECU-Tracteur ... 85
6.7.3 ISOBUS uniquement : Signal de vitesse pour dosage préalable ... 86
6.7.4 Vitesse simulée ... 86
6.8 Calibrage de roue en mm/impulsion ... 87
6.8.1 Calibrage manuel ... 87
6.8.2 Calibrage sur 100 m ... 87
6.9 Manu du pas de modification – Modification de la quantité de semence ... 88
6.10 Arrêt des fonctions d’alarme ... 89

6.11 Pliage et dépliage 90
6.11.1 Dépliage 91
6.11.2 Repliage 93
6.12 Semis pour parties de parcelles utilisant le GPS 95
6.12.1 Interface 95
6.12.2 Quantité de semis 95
6.12.3 Recevoir des valeurs via le récepteur GPS 95
6.12.4 Envoyer des valeurs au récepteur GPS 95
6.13 Commande séquentielle - Saisie de la temporisation 96
6.13.1 Commande de l'arbe de dosage 96
6.14 Fonction herse étrille 99
6.15 Phares de travail 99
6.16 Surveillance de l'arbre articulé 100
6.17 Traceurs – Indication de la durée 100
6.18 Jalonnage intermittent 101
6.19 Gestion Solitronic - Option) 101
7 Menu d'information 102
7.1 Généralités 102
7.2 Affichage des défauts et affichages des codes 103
7.2.1 Défauts de fonctionnement 103
7.2.2 Défaut de câblage 103
7.2.3 Diagnostic de la surveillance des tubes d'arrivée 104
7.3 Test des capteurs 105
7.4 Calculatrice - Conversion grains/m² en kg/ha 106
7.5 Menu de calibrage 107
7.6 Paramétrage de la machine 108
7.7 Version du logiciel 109
7.7.1 Commutation d'affichage sur le terminal de commande ISOBUS 109

8 ISOBUS Taskcontroller 110
9 Fusibles 111
10 Listes de diagnostic 112
10.1 Affichage des codes 112
10.2 Remarques 113
10.3 Avertissements 114
10.4 Dysfonctionnements 115
10.5 B1X – Ruptures de conducteurs 117
10.6 B2X – Courts-circuits 120
Index 123

1 ALIMENTATION ELECTRIQUE

Pour alimenter en électricité les commandes électroniques, branchez directement le câble de connexion sur la batterie du tracteur. La tension de service doit être de 12 volts. Le câble de raccordement à la batterie comporte un fusible de 40A.

2 INFORMATIONS GENERALES

2.1 Domaine d’utilisation

La commande électronique a été conçue pour piloter, surveiller et configurer les combinaisons de machines Compact-Solitair.

- Le Compact-Solitair permet uniquement de semer ou d’épandre de l’engrais.
- Le Compact-Solitair HD permet de semer et d’épandre de l’engrais si la sélection correspondante a été activée à l’option « Engrais et semis ».

Le terminal de la commande électronique permet de régler le retard entre le levage et l’abaissement de la machine de préparation du sol et l’arbre de distribution du semoir. Il est possible d’activer et de désactiver les fonctions suivantes indépendamment l’une de l’autre.

- Pliage du traceur
- Relevage et abaissement des socs d’engrais
- Relevage et abaissement des socs du semoir
- Relevage et abaissement du rouleau d’attaque ou de la herse étrille avec barre du semoir
- Relevage et abaissement de la machine de préparation du sol

DANGER

Avant toute circulation sur la voie publique, désactiver impérativement le terminal de commande.

2.2 Affichages et menus

En fonction du type de machine et d’équipement de la combinaison en question, certains affichages du terminal de commande peuvent varier par rapport à ce qui est affiché dans ce manuel d’utilisation. Si ces différences sont significatives pour l'utilisation de la machine correspondante, une remarque appropriée le signale.

2.3 Combinaison avec d'autres versions de logiciel

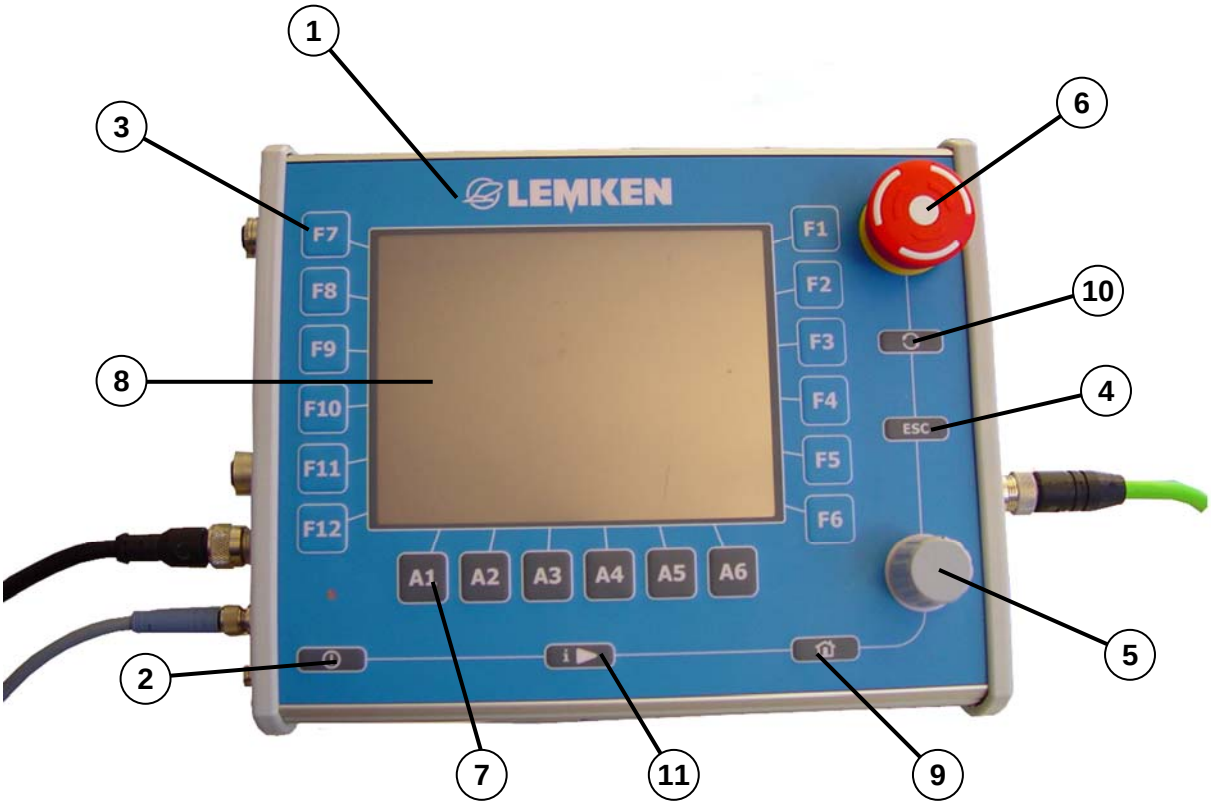
La version de logiciel 1.54 n'est compatible que sous conditions avec les versions de logiciel 1.52 et 1.53.

Il est possible de connecter un terminal de commande doté de la version de logiciel 1.54 à un ordinateur gestionnaire des tâches tournant avec la version de logiciel 1.53 ou 1.52.

Inversement cependant, la connexion d'un terminal de commande tournant avec la version de logiciel 1.52 ou 1.53 à ordinateur gestionnaire des tâches tournant avec la version de logiciel 1.54 n'est pas possible elle.

2.4 Solitronic LEMKEN - Terminal de commande

Le terminal de commande (1) permet de piloter la commande électronique. Celui-ci se compose entre autres d'un écran tactile (8), de touches de fonction (3), de touches de commande (7) et d'un bouton rotatif (5).



1	Terminal de commande	7	Touches de commande
2	Bouton Marche/Arrêt	8	Ecran tactile
3	Touches de fonction	9	Touche de menu principal
4	Touche ESC (retour)	10	Touche Working Set
5	Bouton rotatif	11	Touche libre
6	Bouton d’ARRÊT D'URGENCE		

2.4.1 Bouton Marche/Arrêt

Appuyez pendant environ 2 secondes sur le bouton Marche/Arrêt (2) pour mettre en marche ou pour arrêter la commande électronique.

2.4.2 Touches de fonction

Lorsque l'on appuie sur une touche de fonction (3), on lance ou on active la fonction qui lui est voisine sur l'écran tactile (8).

2.4.3 Touche Ech

En appuyant sur la touche Ech (ESC) (4), on annule la saisie de valeurs.

2.4.4 Bouton rotatif

En actionnant le bouton rotatif (5), on peut sélectionner ou saisir une valeur ainsi que la confirmer en appuyant sur le bouton.

2.4.5 Bouton d'ARRÊT D'URGENCE

Une action sur le bouton d'ARRÊT D'URGENCE entraîne la coupure de toutes les sorties.

2.4.6 Touches de commande

Lorsque l'on appuie sur une touche de commande (7), on lance ou on active la fonction qui lui est voisine sur l'écran tactile (8).

2.4.7 Touche de menu principal

En appuyant sur la touche du menu de démarrage (9), on bascule directement vers le menu principal du terminal de commande. Les applications actives ne se ferment pas pour le passage d'un menu à un autre. Elles restent actives, même si elles ne sont pas visibles.

2.4.8 Touche Working Set

En appuyant légèrement et de manière répétée sur cette touche, il est possible de commuter de manière séquentielle entre les applications actuellement actives.

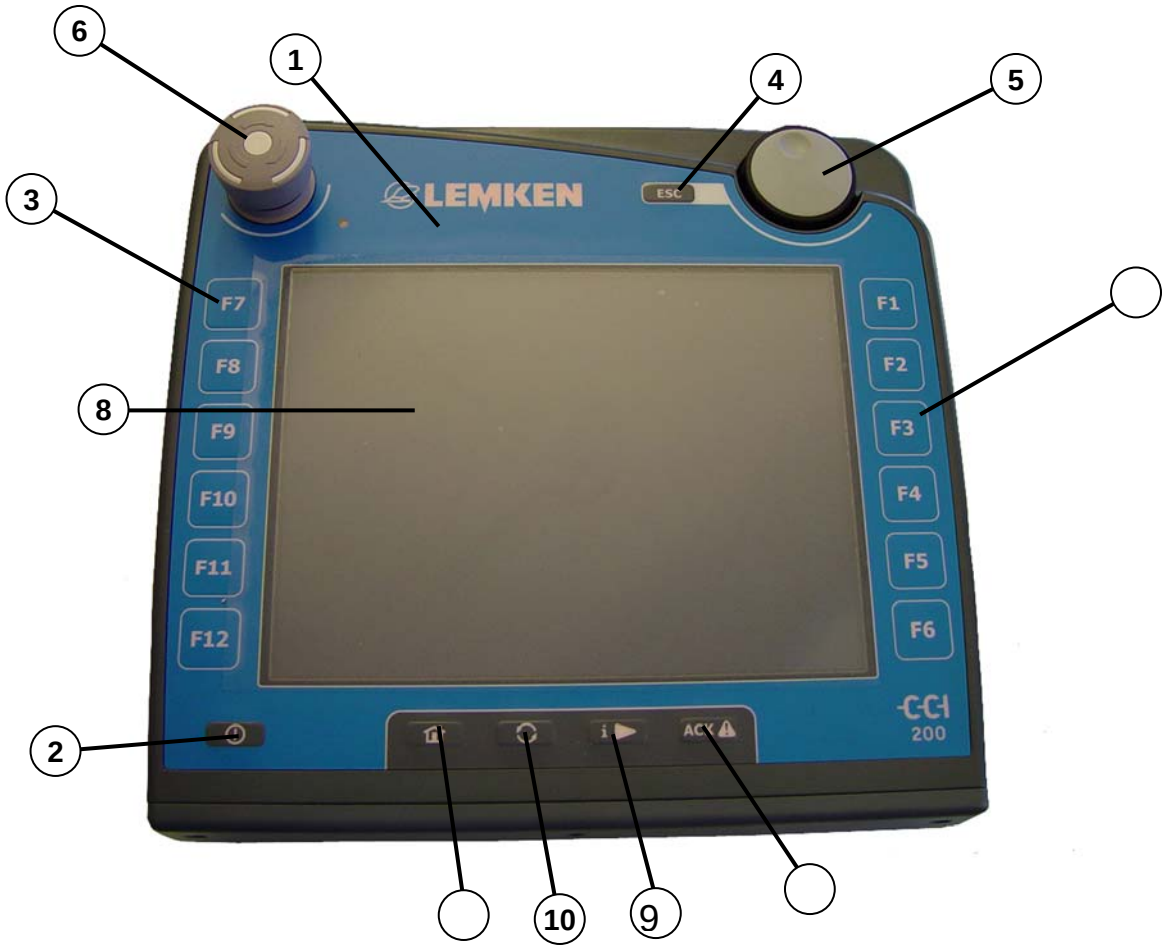
2.4.9 Touche libre

Cette touche (11) n'a actuellement pas de fonction.

2.5 Terminal de commande ISOBUS

Il est recommandé d’utiliser le terminal ISOBUS de LEMKEN en cas d'équipement de l’appareil de l'ISOBUS. Votre appareil peut cependant fonctionner également avec d’autres terminaux ISOBUS.

Le terminal de commande (1) permet de piloter la commande électronique. Celui-ci se compose entre autres d'un écran tactile (8), de touches de fonction (3) et d'un bouton rotatif (5).



1 Terminal de commande
2 Bouton Marche/Arrêt
3 Touches de fonction
4 Touche ESC (retour)
5 Bouton rotatif
6 Interrupteur ISOBUS STOP
7 Touche d’acquittement (ACK)
8 Ecran tactile
9 Touche de menu principal
10 Touche Working Set
11 Touche libre

2.5.1 Bouton Marche/Arrêt

Appuyez pendant 2 secondes au moins sur le bouton Marche/Arrêt (2) pour mettre en marche ou pour arrêter la commande électronique.

2.5.2 Touches de fonction

Lorsque l'on appuie sur une touche de fonction (3), on exécute ou on active la fonction qui lui est voisine sur l'écran tactile (8).

2.5.3 Touche Ech

En appuyant sur la touche Ech (ESC) (4), on annule la saisie de valeurs.

2.5.4 Bouton rotatif

En actionnant le bouton rotatif (5), on peut sélectionner ou saisir une valeur ainsi que la confirmer en appuyant sur le bouton.

2.5.5 Interrupteur ISOBUS STOP

Une action sur linterrupteur ISOBUS STOP (6) se traduit par le blocage de toutes les touches. Voir à ce sujet le manuel d'utilisation du terminale de commande ISOBUS CCI.

Ce n'est qu'après que l'interrupteur STOP (6) ait retrouvé sa position initiale qu'il est à nouveau possible d'exécuter les fonctions bloquées.

2.5.6 Touche d'acquittement (ACK)

La touche d'acquittement (7) permet d'acquitter les messages d'erreur.

2.5.7 Touche de menu principal

En appuyant sur la touche du menu de principal (9), on bascule directement vers le menu principal du terminal de commande. Les applications actives ne se ferment pas pour le passage d'un menu à un autre. Elles restent actives, même si elles ne sont pas visibles.

2.5.8 Touche Working Set

En appuyant légèrement et de manière répétée sur la touche WorkingSet (10), il est possible de commuter de manière séquentielle entre les applications actuellement actives.

2.5.9 Touche libre

Cette touche (11) n'a actuellement pas de fonction.

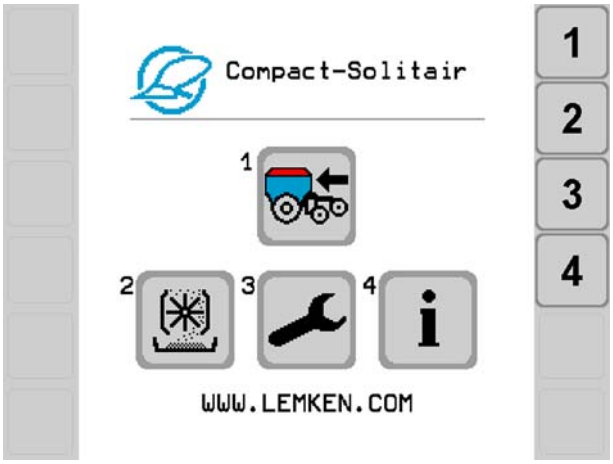
2.6 Fonctionnement avec plusieurs terminaux de commande ISOBUS

Il est possible, en cas de connexion de plusieurs terminaux ISOBUS au même bus de terrain, de basculer la commande de l'appareil sur l'un quelconque des terminaux de commande ISOBUS.

Voir le menu d'information « Commutation d'affichage, Page 109 ».

3 SÉLECTION DU MENU

– Appuyez au moins deux secondes sur cette touche pour lancer la commande électronique.



Lorsque la commande électronique est lancée et suite à une rapide évaluation du système, vous arrivez au menu principal.

– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu de fonctionnement.

– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu « Calibrage ».

– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu de saisie.

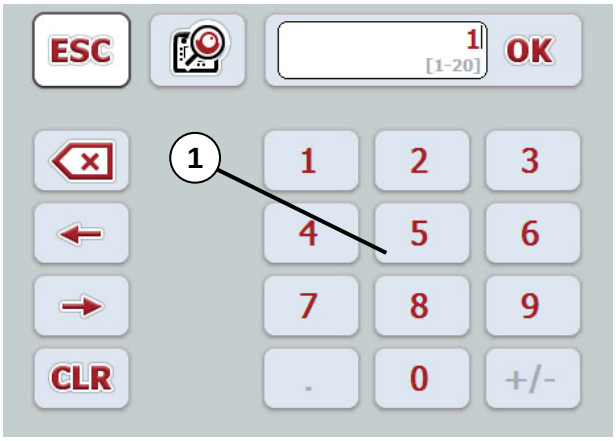
– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu « Info ».

Selon votre équipement et type d'appareils le menu sera sur une page ou plusieurs. Lorsque le menu est sur plusieurs pages une fonction vous permet de passer d'une page à l'autre.

– Appuyer sur cette touche pour feuilleter le menu.

– Appuyer sur cette touche pour accéder au menu précédent.

3.1 Saisie de valeurs



Cette fenêtre s'ouvre lorsque l'on appuie sur l'endroit correspondant de l'écran tactile.

La valeur correspondante peut être entrée ici via le pavé numérique (1) ou en actionnant le bouton rotatif du terminal de commande.

La saisie d'une valeur peut se faire soit via cette fenêtre de saisie soit via une échelle numérique.

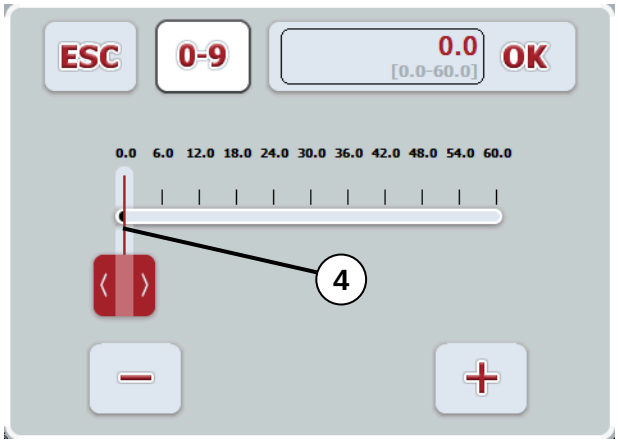
Commutation vers l'échelle numérique :

– Appuyez sur cette touche pour passer à l'autre forme de saisie.

Apparaît alors la fenêtre permettant de saisir la valeur au moyen du bouton rotatif.

Il est ici possible de saisir la valeur en utilisant le bouton rotatif du terminal de commande.

– Appuyez sur ce bouton pour définir la valeur au moyen d'une échelle numérique.



Apparaît alors la fenêtre permettant de saisir la valeur au moyen de l'échelle numérique.

Il est ici possible de saisir la valeur en utilisant le bouton rotatif du terminal de commande ou en déplaçant le curseur (4).

– Appuyez sur cette touche pour accéder au pavé numérique.

3.2 Confirmation des valeurs, des alarmes et des messages d’erreur

Les valeurs saisies, les alarmes et les messages d’erreur sont confirmés en :

- Appuyant sur la touche OK de l’écran tactile.
- Sélectionnant et appuyant sur la touche OK au moyen du bouton rotatif.

4 MENU DE FONCTIONNEMENT

4.1 Généralités

Il faut toujours sélectionner le menu de fonctionnement lorsque la machine est réglée et utilisée pour ensemencer.

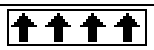
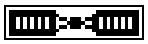
– Appuyer sur cette touche pour accéder au menu de fonctionnement.

4.2 Affichages dans le menu de fonctionnement

4.2.1 Ensemencement

	Fonction	**Appuyer sur la touche**
	Compteur d'hectares	Comptage total d'hectares
	Vitesse actuelle de travail	Information du menu de calibrage
	Quantité actuelle semée kg/ha	Quantités remplie, semée et restante
	Option « Engrais et semis » Quantité distribuée actuelle kg / ha pour la semence et l'engrais	Quantités remplie, semée et restante pour la semence
	Augmentation de la quantité à semer	Augmenter la quantité à semer
	Réduction de la quantité à semer	Réduire la quantité à semer
	Quantité nominale à semer	Définir la quantité nominale à semer
	Démarrage manuel	Lancer l'ensemencement
	Arrêt manuel	Arrêter l'ensemencement

4.2.2 Commandes séquentielles

	Fonction	Appuyer sur la touche
	Abaissement	-
	Relevage	-
	Signal pour des semis spécifique à des parties de parcelles par système GPS.	-
	Abaissement terminé	-
	Relevage terminé	-
	Commande manuelle de la herse étrille	Abaisser et relever manuellement la herse étrille
	Commande automatique de la herse étrille	Abaisser et relever manuellement la herse étrille
	Fonctionnement automatique des commandes séquentielles	Passer les commandes séquentielles en fonctionnement manuel
	Fonctionnement manuel des commandes séquentielles	Passer les commandes séquentielles en fonctionnement automatique
	Machine de traitement du sol activée	Désactiver la machine de traitement du sol
	Machine de traitement du sol désactivée	Activer la machine de traitement du sol
	Barre du semoir activée	Désactiver la barre du semoir
	Barre du semoir désactivée	Activer la barre du semoir
	Soulever la barre de dents niveleuses.	Abaisser la barre de dents niveleuses.
	Abaisser la barre de dents niveleuses.	Soulever la barre de dents niveleuses.

4.2.3 Traceur

	Fonction	Appuyer sur la touche
	Fonctionnement automatique du traceur	Passer le traceur en fonctionnement manuel
	Fonctionnement manuel du traceur	Désactiver le traceur
	Traceur désactivé	Passer le traceur en fonctionnement automatique
	Traceur droit activé	Activer le traceur gauche
	Traceur gauche activé	Activer le traceur droit
	Actionner le traceur gauche	Sélection de fonctionnement manuel
	Actionner le traceur droit	Sélection de fonctionnement manuel

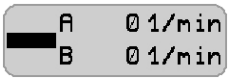
4.2.4 Pression des socs et des rouleaux

	Fonction	Appuyer sur la touche
	Pression exercée sur les socs	-
	Pression exercée sur les rouleaux	-
	Réduction de la pression des rouleaux	Réduire la pression des rouleaux
	Augmentation de la pression des rouleaux	Augmenter la pression des rouleaux
	Réduction de la pression des socs	Réduire la pression des socs
	Augmentation de la pression des socs	Augmenter la pression des socs
	Passage des touches Pression des socs et des rouleaux et touches de la Gestion Solitronic	Changement de touches
	Gestion Solitronic	Enregistrement et appel de réglages
	Les réglages sont enregistrés	-
	Les réglages enregistrés sont actifs	-

4.2.5 Jalonnage

	Fonction	Appuyer sur la touche
	Rythme de jalonnage	Mise en marche et arrêt du jalonnage intermittent
	Continuer à commuter manuellement le sillon actuel	Continuer à commuter le sillon actuel
	Arrêter manuellement de commuter le sillon actuel	Arrêter de commuter le sillon actuel
	Mise en repos manuelle du sillon actuel	Maintenir le sillon
	Débrayage des largeurs partielles	Débrayer les largeurs partielles

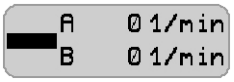
4.2.6 Surveillance des régimes

	Fonction	Appuyer sur la touche
	Régime moteur actuelle de l'arbre de semis	Caractéristiques moteur de l'arbre de semis
	Option « Engrais et semis » Régime moteur actuelle de l'arbre de semis pour la semence et l'engrais	Caractéristiques moteur actuelles de l'arbre de semis pour la semence et l'engrais
	Vitesse actuelle de la turbine	Régime minimum et maximum de la turbine (réglage des alarmes)
	Régime actuel de la herse rotative	Régime minimum et maximum de la herse rotative (réglage des alarmes)

4.3 Tension de service et consommation actuelle

– Appuyez sur cette touche de manière prolongée pour afficher la tension de service et la consommation actuelle du moteur électrique.

Option « Engrais et semis »



– Appuyez sur cette touche de manière prolongée pour afficher la tension de service et la consommation actuelle des moteurs électriques.

4.4 Réglage de l’alarme du régime de la soufflerie

– Appuyez sur cette touche pour afficher les régimes de soufflerie autorisés.

4.5 Contrôle de la quantité ensemencée

– Appuyer sur cette touche pour afficher la quantité de semence introduite et semée après le dernier effacement, ainsi que la quantité calculée restant dans la trémie.

Option « Engrais et semis »

– Appuyer sur cette touche pour accéder à l’affichage.

Dernière quantité de semence introduite

Quantité totale de semence introduite

Quantité semée

Quantité restante dans la trémie

4.6 Réglage de l’alarmede l’arbre de distribution

– Appuyez sur cette touche pour afficher la configuration des messages d’alarme.

Le régime minimum s’affiche à l’arrière de cet affichage.

Suite à cette s’affichage s’affiche la durée de sous-dépassement de régime minimum déclenchant une alarme.

4.7 Compteur d’hectares

– Appuyez sur cette touche pour afficher le compteur d’hectares par champ, journée, année et totalité.

4.8 Réglage électrohydraulique de la pression exercée sur les socs

Il est possible d’augmenter ou de diminuer par paliers la pression exercée sur les socs durant le fonctionnement.

Affichage de la pression exercée sur les socs :

- Pression minimale = niveau 0
- Pression maximale = niveau 10

– Appuyez sur cette touche pour augmenter la pression exercée sur les socs.

– Appuyez sur cette touche pour diminuer la pression exercée sur les socs.

4.9 Réglage électrohydraulique de la pression exercée sur les rouleaux

Il est possible d'augmenter ou de réduire par paliers durant le fonctionnement la pression exercée sur le rouleau avant.

Affichage de la pression exercée sur les rouleaux :

- Pression minimale = niveau 0
- Pression maximale = niveau 10

– Appuyez sur cette touche pour augmenter la pression exercée sur les rouleaux.

– Appuyez sur cette touche pour diminuer la pression exercée sur les rouleaux.

Le réglage de pression des rouleaux n'existe pas dans le cas d'appareils ne comportant pas de rouleau.

4.10 Gestion Solitronic

La Gestion Solitronic est une option sélectionnable librement

Voir « Menu de saisie » « Gestion Solitronic , Page 101 ».

La Gestion Solitronic permet d'enregistrer les réglages actuels des appareils et le cas échéant, de les rappeler. On dispose à cet effet de quatre emplacements de mémoire.

Les réglages suivants sont enregistrés :

- Pression exercée sur les socs
- Pression exercée sur les rouleaux
- Modification en pourcentage de la quantité de semence
- Actionnement de la herse-étrille

Cette touche permet de passer des touches Pression des socs et des rouleaux aux touches de la Gestion Solitronic.

– Appuyer sur cette touche pour passer à la « Gestion Solitronic ».

Il apparaît 4 touches, 1-4.

Il est possible, par le biais de ces touches, d'enregistrer des réglages et de les rappeler.

4.10.1 Enregistrement de réglage

– Appuyez sur l'une des 4 touches libres et maintenez-la enfoncée.

Les valeurs définies sont transférées dans la Gestion Solitronic.

– Relâchez cette touche dès que retentit un signal acoustique plus long.

Les réglages actuels sont enregistrés.

Ce symbole apparaît à titre d'information.

La touche verte indique une correspondance du réglage actuel avec le réglage enregistré dans l'espace de mémoire.

Les valeurs enregistrées sont écrasées par le nouvel enregistrement.

4.10.2 Appel des réglages

– Appuyez sur cette touche pour appeler les réglages enregistrés.

Un signal acoustique court retentit.

L'appareil est réglé à la valeur enregistrée.

Ce symbole apparaît à titre d'information.

La touche verte indique une correspondance du réglage actuel avec le réglage enregistré dans l'espace de mémoire.

4.11 Jalonnage intermittent

– Appuyez sur cette touche pour lancer le jalonnage intermitent.

– Appuyez sur cette touche pour arrêter de nouveau cette fonction.

Jalonnage intermittent arrêté

Jalonnage intermittent en marche

4.12 Modification de la quantité de semence

– Appuyer sur cette touche pour réduire la quantité de semence selon le pourcentage saisi précédemment.

– Appuyer sur cette touche pour réduire la quantité de semence selon le pourcentage saisi précédemment.

La quantité de semence peut être augmentée ou réduite d'un maximum de 10 paliers. Il est ainsi possible d'adapter la quantité de semence jusqu'à + / - 200% (10 paliers de 20%).

– Appuyer sur cette touche pour restaurer la quantité de semence définie à l'origine.

4.12.1 Démarrage manuel

Pour démarrer le semis, par exemple dans les coins de champ, indépendamment de la commande de la machine, il est possible de commander manuellement l'arbre de distribution du semoir.

– Appuyez sur cette touche plus de 3 secondes pour démarrer le semis indépendamment de la commande de la machine.

Le démarrage manuel est signalisé par une lumière verte.

Les galets semeurs tournent pendant 20 secondes. Si, durant ces 20 secondes, une vitesse de travail d'au moins 1,3 km/h est atteinte, l'arbre de distribution et la machine seront de nouveau gérés par la commande de la machine.

4.12.2 Arrêt manuel

Arrêt de l’ensemencement

– Appuyer sur cette touche pour arrêter l’ensemencement.

L'arrêt est signalé par une lumière rouge.

L'arbre de semis est arrêté.

– Appuyez sur cette touche pour redémarrer l'ensemencement.

Cette fonction est désactivée automatiquement, dès que l'appareil de préparation du sol est relevé.

Désactivation de l'ensemencement

– Pour désactiver l'ensemencement, appuyez sur cette touche pendant plus de 5 secondes.

L'arbre de semis et la surveillance de la turbine sont désactivés.

L'activation de l'arbre de semis n'est possible que par le biais de cette touche.

– Appuyez sur cette touche pour réactiver l'ensemencement.

4.13 Débrayage des largeurs partielles

Le nombre de largeurs partielles peut varier selon le type d’appareil.

– Appuyer sur la touche respective pour débrayer la largeur partielle correspondante.

Si une largeur partielle est débrayée, par exemple pour le premier passage, la diode électroluminescente correspondante s'allume. Cet exemple est illustré ici avec les largeurs partielles 3 et 4.

Une alarme de rappel retentit toutes les 30 secondes lorsque la largeur partielle est débrayée.

Si après le passage de retour, vous oubliez d'embrayer la largeur partielle en fin de champ, cet affichage apparaît avec un code d'indication. Cet affichage disparaît après confirmation.

Cet affichage demande s'il faut continuer ou pas à travailler avec la largeur partielle débrayée. Si tel n’est pas le cas, les largeurs partielles débrayées doivent être embrayées à nouveau en actionnant les touches correspondantes. Puis les diodes électroluminescentes s'éteignent.

4.14 Jalonnage

– Appuyer sur cette touche pour avancer au besoin le tour actuel.

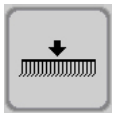
– Appuyer sur cette touche pour reculer au besoin le tour actuel.

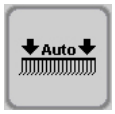
– Appuyer sur cette touche pour arrêter le jalonnage.

Le jalonnage doit être arrêté par exemple si l’appareil ou la barre de distribution sont relevés pendant un passage. Sinon, le tour actuel est avancé sur les appareils qui ne sont pas équipés d'un bouton à pression pour les traceurs.

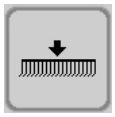
4.15 Herse étrille S

Si l'appareil est équipé d'une herse étrille S, la fonction de commande manuelle ou de commande automatique de la herse étrille s'affiche sur l'écran selon la sélection indiquée dans le menu de saisie.

 Commande manuelle de la herse étrille



Commande automatique de la herse étrille

 – Appuyer sur cette touche pour relever ou abaisser la herse étrille.

Dans le cas de la commande automatique de la herse étrille, celle-ci est relevée automatiquement lorsque l'appareil est relevé, et abaissée automatiquement lorsque l'appareil est abaissé. En mode « Auto », la herse étrille peut être relevée et rabaissée également manuellement pendant le passage.

La flèche permet de savoir si la herse étrille est relevée ou abaissée:

- Flèche vers le haut = herse étrille relevée
- Flèche vers le bas = herse étrille abaissée

4.16 Fonctionnement automatique

MISE EN GARDE

- Eloignez toute personne de la zone de travail de la machine avant de la mettre en marche.
- Veillez à respecter une distance de sécurité suffisante avec les traceurs.

Chaque levage et abaissement de la machine conduit à un pliage et un dépliage des traceurs.

Voir également la notice d'utilisation particulière de la machine.

En mode de fonctionnement automatique, la commande séquentielle fonctionne automatiquement. L'appareil de traitement de sol, la barre de semoir et le traceur seront actionnés l'un après l'autre. Le levage et l'abaissement de la barre de semoir s'effectue à chaque fois après le levage et l'abaissement de l'appareil de traitement de sol. La temporisation est indiquée dans le menu de paramétrage.

Lorsque la fonction « Engrais et semis » est activée, la barre de distribution de l'engrais sera également automatiquement actionnée en mode automatique. Elle sera alors levée simultanément aux socs et abaissée simultanément à l'appareil de traitement de sol.

Si l'option « Engrais et semis » n'est pas sélectionnée, la barre de distribution pour l'engrais est conduite en position haute.

ATTENTION

Lors de la désactivation de l'option « Engrais et semis » en position basse de la barre de distribution d'engrais, cette dernière reste abaissée et ne sera plus relevée.

- Mettez en marche l'option « Engrais et semis » uniquement lorsque la barre de semoir est entièrement levée.

Levage

Lorsque vous commutez l'appareil de commande correspondant pour la commande séquentielle sur « Levage », l'appareil de traitement de sol et le traceur seront relevés presque simultanément. La barre de semoir sera relevée avec une temporisation (ainsi que le rouleau avant avec barre de semoir – en option). La barre de semoir sera relevée jusqu'à atteindre la position prédéterminée. Lorsque la position sera atteinte, on attendra 5 courts signaux acoustiques. Après le signal, l'appareil de commande doit être commuté en position neutre.

Abaissement

Lorsque vous commutez l’appareil de commande correspondant pour la commande séquentielle sur « Abaissement », l’appareil de traitement de sol et les traceurs seront abaissés simultanément. La barre de semoir sera abaissée avec une temporisation (ainsi que le rouleau avant avec barre de semoir – en option). On attendra 5 courts signaux acoustiques à la fin de la manœuvre. Après le signal, l’appareil de commande doit être commuté en position neutre. Ensuite, la pression définie pour les socs (et le rouleau) sera adaptée.

4.17 Fonctionnement manuel

MISE EN GARDE

- Eloignez toute personne de la zone de travail de la machine avant de la mettre en marche.
- Veillez à respecter une distance de sécurité suffisante avec les traceurs.

Chaque levage et abaissement de la machine conduit à un pliage et un dépliage des traceurs.

Voir également la notice d'utilisation particulière de la machine.

Pour désactiver l'appareil de traitement du sol, la barre du semoir ou les traceurs, il faut choisir le mode de fonctionnement manuel.

Lorsque le mode de fonctionnement manuel est choisi, de manière générale, l'appareil de traitement du sol est activé, la barre du semoir activée est levée et le traceur activé actionné.

Il existe la possibilité de désactiver les appareils suivants :

- L'appareil de traitement du sol,
- la barre de semoir,
- le traceur.

Ceci peut être utile pour éviter par exemple des obstacles sur le champ.

Il est possible de désactiver l'appareil de traitement de sol abaissé ainsi que la barre de semoir abaissée et de replier le traceur. Cela n'aura aucune influence sur la position de travail de l'apapreil de traitement de sol et de la barre de semoir. Il n'est donc pas indispensable d'interrompre le travail sur le champ.

Lorsque le traceur plié a été déplié, il est possible de passer au mode de fonctionnement automatique.

Il existe également la possibilité de désactiver la barre de semoir relevée afin de préparer dans un premier temps le sol du champ à l'ensemencement.

4.17.1 Désactiver la machine de traitement du sol

– Appuyez sur la touche pour passer en mode manuel.

Le symbole du mode de fonctionnement « Manuel » apparaît.

– Appuyez sur cette touche pour désactiver l’appareil de traitement de sol.

Le symbole indiquant que la fonction est désactivée apparaît.

4.17.2 Désactiver la barre du semoir

– Appuyez sur la touche pour passer en mode manuel.

Le symbole du mode de fonctionnement « Manuel » apparaît.

– Appuyez sur cette touche pour désactiver la barre du semoir.

Le symbole indiquant que la fonction est désactivée apparaît.

Lorsque la fonction « Engrais et semis » est activée, la barre de distribution de l’engrais sera également désactivée.

La barre du semoir sera automatiquement arrêtée lorsque la pression prévue pour les socs est atteinte.

4.18 Motorisation des traceurs

MISE EN GARDE

– Ne restez jamais dans la zone de repliage du traceur.

- Les traceurs dépliés et désactivés se replient lorsque l'on actionne l'appareil de commande bien qu'ils soient désactivés.
- Les traceurs repliés désactivés se déplient bien que l'appareil de commande n'ait pas été actionné.
- En fonction de la commande, une nouvelle activation, désactivation des traceurs peut amener à un pliage / dépliage de ceux-ci.

4.18.1 Mode de motorisation des traceurs

PRECAUTION

Indépendamment des réglages, lors de chaque processus de relevage, on a repliage des deux traceurs.

La motorisation des traceurs peut être sélectionnée de manière individuelle

Le traceur est en mode automatique. Les traceurs sont, respectivement, repliés lors du relevage et dépliés lors de l'abaissement.

– Appuyez sur cette touche pour passer au mode de fonctionnement manuel pour les traceurs.

Le traceur est en mode manuel. Seul le traceur sélectionné sera replié ou déplié.

– Appuyez sur cette touche pour désactiver le traceur.

Le traceur est désactivé. Il n'y aura pas de dépliage de traceur.

– Appuyez sur cette touche pour passer au mode automatique pour les traceurs.

4.18.2 Sélection des traceurs

Le traceur droit, le traceur gauche ou les deux traceurs peut ou peuvent être activé(s).

Seul le traceur gauche est replié lors du relevage et déplié lors de l'abaissement.

– Appuyez sur cette touche pour sélectionner le traceur droit.

– Appuyez sur cette touche pour sélectionner les deux traceurs.

Seul le traceur droit est replié lors du relevage et déplié lors de l'abaissement.

– Appuyez sur cette touche pour sélectionner le traceur gauche.

– Appuyez sur cette touche pour sélectionner les deux traceurs.

Les traceurs gauche et droit sont repliés lors du relevage et dépliés lors de l'abaissement.

– Appuyez sur cette touche plus longuement pour sélectionner le traceur gauche ou le traceur droit.

4.18.3 Commande indépendante des traceurs

Il est possible de replier ou de déplier le traceur indépendamment du mode de fonctionnement sélectionné.

Machine pliable

– Appuyez sur cette touche pour sélectionner le traceur gauche.

– Appuyez sur cette touche pour sélectionner le traceur droit.

– Appuyez sur les deux touches pour sélectionner les traceurs gauche et droit.

Le traceur sélectionné sera indiqué par l'allumage d'une touche en vert.

– Actionnez l’appareil de commande pour replier ou déplier le traceur sélectionné.

La commande séquentielle est désactivée pendant ce temps-là.

La sélection du traceur est désactivée et la touche se colore en gris :

- Automatiquement après 15 secondes.
- En appuyant de nouveau sur la touche

Machine rigide

Le traceur replié sera indiqué par une touche en gris.

Le traceur déplié sera indiqué par l'allumage d'une touche en vert.

– Appuyez sur cette touche pour sélectionner le traceur déplié.

Le traceur sélectionné sera indiqué par l'allumage d'une touche en rouge.

– Actionnez l’appareil de commande pour replier le traceur sélectionné.

La commande séquentielle est désactivée pendant ce temps-là.

– Appuyez sur cette touche de manière répétée dans les 15 secondes, pour déplier les traceurs.

Si vous n'appuyez pas sur cette touche, la commande séquentielle est à nouveau autorisé.

La sélection du traceur est désactivée automatiquement après 15 secondes et la touche se colore en gris.

Il est possible maintenant d'effectuer un changement manuel entre le traceur gauche et le traceur droit.

– Appuyez sur la touche grise pour déplier le traceur gauche ou le traceur droit.

Le traceur sélectionné se redéplie sans que l’on actionne l’appareil de commande.

4.19 Barre de dents niveleuses

Il est possible de modifier la hauteur de la barre des dents niveleuses lorsque la machine se trouve en position de travail.

Lorsque le tracteur tourne en bout de champ, la barre de dents niveleuses se relève automatiquement. Lorsque le virage est effectué, la barre de dents niveleuses retrouve automatiquement sa dernière position de travail.

– Appuyez sur cette touche pour abaisser la barre de dents niveleuses.

– Appuyez sur cette touche pour soulever la barre de dents niveleuses.

4.20 Autres affichages du menu de fonctionnement

Le moteur électrique ne régule pas, par exemple lorsque l’appareil est à l’arrêt, relevé ou la valeur de consigne et la valeur réelle du moteur électrique sont identiques.

Le moteur régule en permanence en accélération ou en ralentissement, pour atteindre un régime adapté à la vitesse.

Dysfonctionnement, mise en garde ou indication, par exemple lorsque les valeurs minimales ou maximales pour le régime de la soufflerie ne sont pas respectées ou que le capteur de niveau indique un niveau trop bas.

Cet affichage apparaît toujours sous forme d'un affichage graphique et d'un code.

Le capteur de l’appareil a commuté, par exemple lorsque l’appareil est relevé.

Le capteur autostopp a été actionné.

Tout est OK. Aucun dysfonctionnement.

Aucun avertissement ou indication n'est affiché.

Signale que les fonctions d’alarme ont été désactivées.

4.21 Surveillance des tubes d'arrivée

4.21.1 Généralités

Selon l'équipement de l'appareil, les jalonnages, les distributeurs (largeurs partielles) ou les deux en combinaison seront surveillés.

Consulter le type de surveillance installé dans l'affichage de réglage de l'appareil.

Version surveillance des tubes pour le jalonnage

Version surveillance des distributeurs (largeurs partielles)

Version surveillance combinée du jalonnage et des distributeurs (largeurs partielles)

La surveillance des tubes d'arrivée est activée automatiquement quand l'appareil se trouve en position de travail et de la semence sera dosée.

4.21.2 Surveillance des tubes pour le jalonnage

Toutes les rangées de jalonnage de la version « Surveillance des tubes pour le jalonnage » sont surveillées. Ce message de défaut apparaît quand il n'y a pas d'écoulement de semence, jalonnage non commuté, ou bien lors d'un écoulement de semence avec jalonnage commuté. Si l'appareil est équipé d'une commutation des largeurs partielles, la surveillance des tubes pour le jalonnage n'est pas active en cas de largeur partielle commutée.

4.21.3 Surveillance des distributeurs (surveillance des largeurs partielles)

Une rangée par distributeur (largeur partielle) est surveillée dans cette variante. Cela permet de détecter rapidement des bourrages dans les distributeurs. La surveillance sert également au contrôle du bon fonctionnement d'une commutation optionnelle des largeurs partielles. C'est-à-dire, lors d'une largeur partielle commutée, on ne doit pas avoir d'écoulement de semence dans le tube correspondant et vice versa.

5 MENU DE CALIBRAGE

5.1 Généralités

Dans le « Menu de calibrage » on paramètre la commande électronique à la quantité désirée de semence.

– Appuyer sur cette touche pour accéder au « Menu de calibrage ».

Si l'option « Engrais et semis » est activé, il faudra en outre effectuer un calibrage pour l'engrais.

– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu « Calibrage de la semence ».

– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu « Calibrage de l'engrais ».

5.2 Menu de calibrage pour semence

Avant de procéder au calibrage, préparer l'appareil comme indiqué dans sa notice d'utilisation.

Effectuez le calibrage en suivant les étapes ci-dessous:

- Conversion grains/m² en kg/ha
- Démarrer le calibrage
- Saisir l'identifiant pour la semence
- Saisir la quantité à semer
- Remplir de semence les roues de dosage
- Saisir la durée de calibrage pour la semence
- Démarrer l'essai de calibrage
- Saisir la quantité de semence calibrée.

Lorsque le calibrage est terminé, son résultat est affiché. Il est possible de répéter l'essai de calibrage à des fins de contrôle.

Il est possible de modifier la quantité de semence dans le menu de calibrage. On aura alors un nouveau calcul des données.

5.2.1 Conversion grains/m² en kg/ha

La quantité de semence doit être indiquée en kg/ha dans le menu de calibrage. Pour indiquer la quantité de semence en grains / m², on peut calculer de la manière suivante en partant de la quantité en kg/ha qui en découle :

– Appuyer sur cette touche pour accéder à la calculatrice.

– Appuyez sur la touche après cette indication pour saisir la quantité désirée de semence.

– Indiquez la valeur en grains / m².

– Confirmez la saisie.

– Appuyez sur la touche après cette indication pour saisir le poids de 1000 grains.

– Saisissez la valeur en grammes.

– Confirmez la saisie.

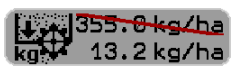
– Appuyez sur la touche après cette indication pour saisir la germinabilité.

– Saisissez la valeur en %.

– Confirmez la saisie.

La quantité à semer en kg/ha calculée apparaît alors dans la zone suivant cet affichage. C'est la valeur que l'on saisit lors du calibrage.

– Appuyez sur cette touche pour transférer automatiquement la quantité de semence calculée dans le menu de claibrage.



La dernière valeur mémorisée est remplacée par la nouvelle valeur calculée.

5.2.2 Démarrer le calibrage

Une fois le calibrage démarré, il faut en exécuter complètement toutes les étapes et cela jusqu'à l'affichage du résultat.

En cas d'interruption, on a déclenchement d'une alarme et affichage d'un code d'alarme A41. Il faudra, dans ce cas-là, refaire le calibrage.

– Appuyez sur cette touche pour lancer le calibrage.

La touche appuyée s’éteint.

5.2.3 Saisir l’identifiant pour la semence

– Utilisez l’identifiant indiqué au tableau

Semence	
Céréales	1
Pois	2
Haricots	3
Colza et petites graines	4
Herbe	5

– Appuyez sur cette touche.

– Saisir l’identifiant pour la quantité à semer.

– Confirmez la saisie.

5.2.4 Saisir la quantité à semer

- Appuyez sur cette touche pour saisir la quantité de semence à semer.
- Saisissez une valeur comprise entre 0,5 kg/ha et 1000,0 kg/ha.
- Confirmez la saisie.

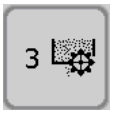
Voir en outre la section « Conversion grains/m² en kg/ha, Page 47 ».

5.2.5 Remplir de semence les roues de dosage

- Amener l'auget de calibrage de l’appareil en position.

Ce symbole indique le temps nécessaire pour remplir de semence les roues de dosage.

En fonction de l’identifiant saisi pour la semence concernée, ce processus peut durer entre 10 et 25 secondes.



- Appuyer sur cette touche pour remplir de semence les roues de dosage.

Le remplissage des roues de dosage par de la semence débute maintenant.

On a affichage du décomptage du temps de remplissage des roues de dosage restant.

Le processus est terminé dès affichage de l'étape suivante à exécuter.

- Vider ensuite l'auget de calibrage de l’appareil.
- Remettre l'auget de calibrage en position.

5.2.6 Saisir la durée de calibrage pour la semence

Cette touche indique la durée de calibrage proposée.

La durée de calibrage proposée se base sur l'identifiant pour la semence saisi. Les céréales sont, par exemple, semées pendant 60 secondes et les graines fines pendant 300 secondes. Au cours de la durée de calibrage, l’auget de calibrage est rempli à 75 % environ. Cela suppose que les roues de dosage ont été paramétrées en fonction du tableau de semis.

La durée de calibrage proposée peut être modifiée de la manière suivante :

- Appuyez sur cette zone d'affichage pour modifier la durée de calibrage proposée.
- Saisir, en tenant compte de la capacité l’auget de calibrage, une valeur comprise entre 10 et 360 secondes.
- Confirmez la saisie.

5.2.7 Démarrer l’essai de calibrage

- Appuyer sur cette touche pour lancer l’essai de calibrage.

On a affichage du décomptage du temps de l'essai de débit restant.

Simultanément à quoi, les impulsions moteur comptées sont additionnées.

Le processus est terminé dès affichage de l'étape suivante à exécuter.

5.2.8 Saisir la quantité de semence calibrée

Utiliser une balance appropriée pour peser la quantité d'essai. Calibrer au préalable la balance et vérifier sa précision. Cette remarque s'applique également aux balances livrées avec la machine. En cas de doute, n'utiliser que des balances étalonnées.

Lorsque l'on arrête le moteur d'entraînement :

– Pesez la quantité de semence calibrée.

– Appuyez sur cette touche pour saisir le poids de la quantité de semence calibrée.

– Saisissez la valeur pesée, en grammes, comprise entre 100 et 30000.

– Confirmez la saisie.

La valeur en grammes/impulsion = g/Imp est calculéee et la commande électronique est paramétrée automatiquement.

On a ensuite affichage du résultat.

5.2.9 Résultat de la semence calibrée

Il s'affiche, sur l'écran tactile, le résultat avec les valeurs paramétrées suivantes :

Identifiant de la semence

Quantité de semence

Valeur en grammes/impulsion

Vitesse minimale

Vitesse maximale

En cas de calcul d'une plage de vitesse irréaliste ou défavorable, on verra s'afficher un code d'indication.

Il faudra, dans ce cas-là, mettre les roues de dosage en ou hors fonction et procéder ensuite à un nouveau calibrage de la semence.

Plage de vitesse affichée trop élevée :

– Débrayer une ou plusieurs roues de dosage.

Plage de vitesse affichée trop basse :

– Embrayer une ou plusieurs roues de dosage.

La plage de vitesse est optimale lorsque la vitesse maximale se situe 25% au-dessus de la vitesse de travail souhaitée (Vitesse de travail souhaitée 12 km/h / vitesse maximale 15 km/h).

Il faudra, après tout embrayage ou débrayage de roues de dosage, procéder à un nouveau calibrage.

Le résultat reste conservé même après la mise à l'arrêt du terminal de commande.

5.3 Refaire l’essai de débit

On pourra, à titre de contrôle, refaire l’essai de débit.

Il est possible de refaire un essai de débit à condition que soient remplies les conditions suivantes :

- Semence identique
- Quantité de semence identique
- Roues de dosage pleines

– Appuyer sur cette touche pour accéder au menu de calibrage.

– Appuyez au moins deux secondes sur cette touche pour saisir la durée de calibrage.

– Effectuez l’essai de calibrage tel que décrit entre « Saisir la durée de calibrage pour la semence, Page 50 ».

5.4 Modifier la quantité de semis

Si l’on veut pouvoir modifier la quantité de semence, il faut auparavant avoir effectué un essai de calibrage. Le résultat du dernier calibrage restent en mémoire même après avoir éteint la commande. Il n'est pas nécessaire de procéder à un nouveau calibage de la semence.

– Appuyer sur cette touche pour accéder au « Menu de calibrage ».

– Appuyez au moins deux secondes sur cette touche pour modifier la quantité de semence kg/ha.

– Indiquez la quantité désirée de semence en kg/ha.

– Confirmez la saisie.

La valeur en grammes/impulsion = g/Imp. est calculéee et la commande électronique est paramétrée automatiquement.

On a ensuite affichage du résultat.

On pourra transférer directement dans le menu de calibrage une quantité de semence calculée à l'aide de la calculatrice.

Voir « Conversion grains/m² en kg/ha, Page 47 ».

5.5 Modifier la valeur grammes/impulsion

Il est possible de régler manuellement la valeur grammes/impulsion calculée au préalable.

– Appuyez au moins deux secondes sur cette touche pour modifier la valeur grammes/impulsion.

– Saisissez la valeur grammes/impulsion désirée.

– Confirmez la saisie.

Le réglage de la commande électronique se fait automatiquement.

On a ensuite affichage du résultat.

Il est possible de régler l'appareil exactement à la valeur grammes/impulsion calculée.

Tout écart se traduit par un résultat erroné.

5.6 Menu de calibrage pour engrais

Avant de procéder au calibrage, préparer l’appareil comme indiqué dans sa notice d'utilisation.

Effectuez le calibrage en suivant les étapes ci-dessous:

- Démarrer le calibrage
- Saisir la quantité d'engrais
- Remplir d'engrais les roues de dosage
- Saisir la durée de calibrage de l'engrais
- Démarrer l’essai de calibrage
- Saisir la quantité d'engrais répandue

Lorsque le calibrage est terminé, son résultat est affiché. Il est possible de répéter l’essai de calibrage à des fins de contrôle.

Il est possible de modifier la quantité d'engrais dans le menu de calibrage. On aura alors un nouveau calcul des données.

5.6.1 Démarrer le calibrage

Une fois le calibrage démarré, il faut en exécuter complètement toutes les étapes et cela jusqu'à l'affichage du résultat.

En cas d'interruption, on a déclenchement d'une alarme et affichage d'un code d'alarme A41. Il faudra, dans ce cas-là, refaire le calibrage.

– Appuyez sur cette touche pour lancer le calibrage.

La touche appuyée s’éteint.

5.6.2 Saisir la quantité d'engrais

– Appuyez sur cette touche pour saisir la quantité d'engrais désirée.

– Saisissez une valeur comprise entre 10,0 kg/ha et 10.000,0 kg/ha.

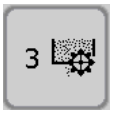
– Confirmez la saisie.

5.6.3 Remplir d'engrais les roues de dosage

– Amener l'auget de calibrage de l’appareil en position.

Ce symbole indique le temps nécessaire pour remplir d'engrais les roues de dosage.

Ce processus dure 8 secondes.



– Appuyer sur cette touche pour remplir d'engrais les roues de dosage.

Le remplissage des roues de dosage par de l'engrais débute maintenant.

On a affichage du décomptage du temps de remplissage des roues de dosage restant.

Le processus est terminé dès affichage de l'étape suivante à exécuter.

– Vider ensuite l'auget de calibrage de l’appareil.

– Remettre l'auget de calibrage en position.

5.6.4 Saisir la durée de calibrage de l'engrais

Cette touche indique la durée de calibrage proposée.

La durée de calibrage proposée peut être modifiée de la manière suivante :

- Appuyez sur cette zone d'affichage pour modifier la durée de calibrage proposée.
- Saisir, en tenant compte de la capacité l’auget de calibrage, une valeur comprise entre 10 et 100 secondes.
- Confirmez la saisie.

5.6.5 Démarrer l’essai de calibrage

- Appuyer sur cette touche pour lancer l’essai de calibrage.

On a affichage du décomptage du temps de l'essai de débit restant.

Simultanément à quoi, les impulsions moteur comptées sont additionnées.

Le processus est terminé dès affichage de l'étape suivante à exécuter.

5.6.6 Saisir la quantité d'engrais répandue

Utiliser une balance appropriée pour peser la quantité d'essai. Calibrer au préalable la balance et vérifier sa précision. Cette remarque s'applique également aux balances livrées avec la machine. En cas de doute, n'utiliser que des balances étalonnées.

Lorsque l'on arrête le moteur d'entraînement :

– Pesez la quantité de d'engrais répandue.

– Appuyez sur cette touche pour saisir le poids de la quantité de la quantité d'engrais répandue.

– Saisissez la valeur pesée, en grammes, comprise entre 100 et 30000.

– Confirmez la saisie.

La valeur en grammes/impulsion = g/Imp. est calculéee et la commande électronique est paramétrée automatiquement.

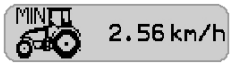
On a ensuite affichage du résultat.

5.6.7 Résultat de l'engrais répandu

Il s'affiche, sur l'écran tactile, le résultat avec les valeurs paramétrées suivantes :

Quantité d'engrais

Valeur en grammes/impulsion



Vitesse minimale

Vitesse maximale

En cas de calcul d'une plage de vitesse irréaliste ou défavorable, on verra s'afficher un code d'indication.

Il faudra, dans ce cas-là, mettre les roues de dosage en ou hors fonction et procéder ensuite à un nouveau calibrage.

Plage de vitesse affichée trop élevée :

– Débrayer une ou plusieurs roues de dosage.

Plage de vitesse affichée trop basse :

– Embrayer une ou plusieurs roues de dosage.

La plage de vitesse est optimale lorsque la vitesse maximale dépasse d'environ 25% la vitesse de travail souhaitée. (Vitesse de travail désirée 12 km/h / vitesse maximale 15 km/h)

Il faudra, après tout embrayage ou débrayage de roues de dosage, procéder à un nouveau calibrage.

Le résultat reste conservé même après la mise à l'arrêt de la commande.

5.7 Refaire l’essai de débit

On pourra, à titre de contrôle, refaire l’essai de débit.

Il est possible de refaire un essai de débit à condition que soient remplies les conditions suivantes :

- Engrais identique
- Quantité d'engrais identique
- Roues de dosage pleines

– Appuyer sur cette touche pour accéder au « Menu de calibrage ».

– Appuyez au moins deux secondes sur cette touche pour saisir la durée de calibrage.

– Effectuez l’essai de calibrage tel que décrit entre « Saisir la durée de calibrage de l'engrais, Page 58 ».

5.8 Modifier la quantité d'engrais

Si l’on veut pouvoir modifier la quantité d'engrais, il faut auparavant avoir effectué un essai de calibrage. Le résultat du dernier calibrage reste en mémoire même après avoir éteint la commande. Il n'est pas nécessaire de procéder à un nouveau calibage de l'engrais.

– Appuyer sur cette touche pour accéder au « Menu de calibrage ».

– Appuyez au moins deux secondes sur cette touche pour modifier la quantité d'engrais kg/ha.

– Indiquez la quantité d'engrais désirée en kg/ha.

– Confirmez la saisie.

La valeur en grammes/impulsion = g/Imp. est calculéee et la commande électronique est paramétrée automatiquement.

On a ensuite affichage du résultat.

5.9 Modifier la valeur grammes/impulsion

Il est possible de régler manuellement la valeur grammes/impulsion calculée au préalable.

– Appuyez au moins deux secondes sur cette touche pour modifier la valeur grammes/impulsion.

– Saisissez la valeur grammes/impulsion désirée.

– Confirmez la saisie.

Le réglage de la commande électronique se fait automatiquement.

On a ensuite affichage du résultat.

Il est possible de régler l'appareil exactement à la valeur grammes/impulsion calculée.

Tout écart se traduit par un résultat erroné.

6 MENU DE SAISIE

6.1 Généralités

– Appuyer sur cette touche pour accéder au « Menu de saisie ».

Pour pouvoir accéder au « Menu de saisie » il faut que la vitesse = 0 ou que la vitesse de la turbine soit inférieure à 500 tr/min.

Les sous-menus demandent ou permettent de choisir les indications et paramétrages suivants :

Menu de jalonnage

- Rythme de jalonnage
- Côté d'entrée
- Comptage d'hectares au moyen des jalons

Compteur d'hectares

- Réinitialiser le compteur d'hectares (surface, jour, saison).

Menu de la trémie

- Saisie de la quantité semences introduite dans la trémi
- Remise à zéro de la quantité restante
- Remise à zéro de la quantité semée

Surveillance de la turbine

- Saisie du régime minimal autorisé
- Saisie du régime maximal autorisé

Signal de vitesse

- Roue à impulsions
- ECU-Tracteur
- Roue à impulsions + ECU-Tracteur

Modification de la quantité de graines à semer

- Saisie des pas pour la modification en pourcentage de la quantité de semence.
- Lorsque l'on a sélectionné l'option « Engrais et semis », il est également possible d'indiquer ici le pas de la quantité d'engrais à ajouter en pourcentage.

Fonctions d'alarme

- Activation ou désactivation des fonctions d'alarme
- Saisie de la quantité résiduelle minimale dans la trémie.

Activation de la herse étrille

- Sélection de l'activation manuelle
- Sélection de l'activation automatique

Phares de travail

- Allumage
- Extinction

Surveillance du cardan

- Saisie du régime minimal admissible de l'arbre de transmission
- Saisie de la durée autorisée du sous-dépassement du régime

Semis particulier à des parties de parcelles au moyen du GPS

- Marche / Arrêt du Semis pour parties de parcelles

Engrais et semis (option)

- Mise en marche de l'option « Engrais et semis ». Elle permet aussi bien de semer que d'épandre de l'engrais.
- Arrêt de l'option « Engrais et semis ». Il est seulement possible de semer.

Gestion du temps pour les commutations séquentielles

- Indiquer le retard de démarrage pour – Soulever la barre du semoir après la machine de traitement du sol.
- Indiquer le retard de démarrage pour – Abaisser la barre du semoir après la machine de traitement du sol.
- Saisir la vitesse de dosage préalable
- Activer le dosage préalable

Fonction de pliage et dépliage (option)

- Barre du semoir et déchaumeur Heliodor / herse rotative
- Rouleau Packer à pneus

Commande du traceur (option)

- Indiquer la durée – libération des commandes après le lancement de la fonction de pliage du traceur.

Jalonnage intermittent (option)

- Réglage des surfaces semées ou non dans le sillon de jalonnage.

Gestion Solitronic (Option)

- Enregistrement et Appel de réglages de l'appareil

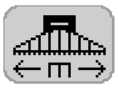
6.2 Menu « Sillon »

Il est possible de lancer dans le menu « Sillon » les affichages et fonction suivants :

- Largeur de travail du régénerateur
- Comptage d'hectares au moyen des sillons
- Rythme pair, type de passage

– Appuyer sur cette touche pour accéder au menu « Sillon ».

6.2.1 Largeur de travail du régénerateur



– Appuyez sur la touche placée derrière cet affichage.

– Saisissez la largeur de travail de la machine.

– Confirmez la saisie

La largeur de travail du régénérateur peut être indiquée en pas de 0,5 m. Lorsque l'on ne veut pas initialiser de jalonnage, indiquer une largeur de travail de 0,0 m.

Lorsque la largeur du régénérateur a été saisie, le rythme de jalonnage sera calculé par les commandes.

Le rythme de jalonnage calculé s'affiche à l'arrière de cet affichage.

6.2.2 Comptage d'hectares au moyen des sillons

Le comptage d'hectares au moyen des sillons s'effectue de la manière suivante :

- Surface totale y compris les sillons de jalonnage.
- Surface véritablement ensemencée (surface totale moins la surface des sillons de jalonnage).

Si cet affichage apparaît, le compteur compte dans ce cas la surface totale avec les sillons de jalonnage.

Si cet affichage apparaît, le compteur compte alors la surface véritablement ensemencée.

– Appuyez sur cette touche pour passer au comptage d’hectares.

6.2.3 Rythme de jalonnage pair, type de passage

Lorsqu’un rythme pair est calculé, on a la possibilité de mettre en place le sillon de jalonnage en un ou deux passages.

Avec cet affichage, le sillon de jalonnage est mis en place en un passage.

Pour le choix d’établir les sillons de jalonnage dans un seul passage, un premier passage avec la moitié de la largeur de la machine est nécessaire.

Avec cet affichage, le sillon de jalonnage est mis en place en deux passages.

On ne peut choisir d’établir les sillons de jalonnage en deux passages que si la machine est équipée d’ un jalonnage de 4x2, 4x3 ou bien 4x4.

– Appuyez sur cette touche pour passer d’un type de passages à l’autre.

Lorsque vous passez d’un rythme pair à un rythme impair, veillez à adapter le jalonnage de pré-émergence.

Lors du changement d’un rythme pair à un rythme impair, une alarme retentit et le code A46 apparaît Ã l'écran. Ils signalent que le premier passage doit être réalisé avec la moitié de la largeur de la machine. Cette alarme doit être confirmée.

6.2.4 Rythme de jalonnage

Le rythme de jalonnage est fonction de :

- la largeur de travail de la combinaison de machines de labourage,
- la largeur de travail du régénerateur,
- du système de jalonnage existant.

Systèmes de jalonnage 2x2, 2x3 et 2x4

Largeur de travail	3,00	3,50	4,00	4,50	5,00	6,00	8,00	9,00	10,00	12,00
Largeur de traitement										
0										
1										
2										
3	1,00									
4			1,00							
4,5				1,00						
5					1,00					
6	2,00					1,00				
7		2,00								
8			2,00				1,00			
9	3,00			2,00				1,00		
10					2,00				1,00	
10,5		3,00								
11										
12	4,00		3,00			2,00				1,00
13										
13,5				3,00						
14		4,00								
15	5,00				3,00					
16			4,00				2,00			
17										
18	6,00			4,00		3,00		2,00		
19										
20			5,00		4,00				2,00	
21	7,00	6,00								
22										
22,5				5,00						
23										
24	8,00	7,00	6,00			4,00	3,00			2,00
25					5,00					
26										
27	9,00			6,00				3,00		
28		8,00	7,00							
29										
30	10,00				6,00	5,00			3,00	
31										
31,5		9,00		7,00						
32			8,00				4,00			

Largeur de travail	3,00	3,50	4,00	4,50	5,00	6,00	8,00	9,00	10,00	12,00
Largeur de traitement										
33	11,00									
34										
35		10,00			7,00					
36	12,00		9,00	8,00		6,00		4,00		3,00
37										
38										
39	13,00									
40			10,00		8,00		5,00		4,00	
40,5				9,00						
41										
42	14,00	12,00				7,00				
43										
44			11,00							
45	15,00			10,00	9,00			5,00		
46										
47										
48	16,00		12,00			8,00	6,00			4,00
49		14,00								
49,5				11,00						
50					10,00				5,00	
51	17,00									
52			13,00							
53										
54	18,00			12,00		9,00		6,00		
55					11,00					
56			14,00				7,00			
57	19,00									
58										
58,5				13,00						
59										
60	20,00		15,00		12,00	10,00			6,00	5,00

Systèmes de jalonnage 4x2, 4x3 et 4x4

Largeur de travail	3,00	3,50	4,00	4,50	5,00	6,00	8,00	9,00	10,00	12,00
Largeur de traitement										
0										
1										
2										
3	1,00									
4			1,00							
4,5	1,50			1,00						
5					1,00					
6	2,00		1,50			1,00				
7	2,33	2,00								
8	2,66		2,00				1,00			
9	3,00			2,00		1,50		1,00		
10	3,33		2,50		2,00				1,00	
10,5	3,50	3,00		2,33						
11										
12	4,00		3,00	2,66		2,00	1,50			1,00
13										
13,5	4,50			3,00				1,50		
14	4,66	4,00	3,50			2,33				
15	5,00			3,33	3,00	2,50			1,50	
16	5,33		4,00			2,66	2,00			
17										
18	6,00		4,50	4,00		3,00		2,00		1,50
19										
20			5,00		4,00	3,33	2,50		2,00	
21	7,00	6,00		4,66		3,50		2,33		
22			5,50						2,20	
22,5	7,50			5,00	4,50			2,50		
23									2,30	
24	8,00	7,00	6,00	5,33		4,00	3,00	2,66		2,00
25					5,00				2,50	
26			6,50							
27	9,00			6,00		4,50		3,00		
28		8,00	7,00			4,66	3,50			2,33
29										
30	10,00		7,50	6,66	6,00	5,00		3,33	3,00	2,50
31										

Largeur de travail	3,00	3,50	4,00	4,50	5,00	6,00	8,00	9,00	10,00	12,00
Largeur de traitement										
31,5		9,00		7,00				3,50		
32			8,00			5,33	4,00			2,66
33	11,00					5,50				
34										
35		10,00			7,00				3,50	
36	12,00		9,00	8,00		6,00	4,50	4,00		3,00
37										
38										
39	13,00					6,50				
40			10,00		8,00	6,66	5,00		4,00	3,33
40,5				9,00				4,50		
41										
42	14,00	12,00				7,00		4,66		3,50
43										
44			11,00				5,50			
45	15,00			10,00	9,00	7,50		5,00	4,50	
46										
47										
48	16,00		12,00			8,00	6,00	5,33		4,00
49		14,00								
49,5				11,00				5,50		
50					10,00				5,00	
51	17,00									
52			13,00				6,50			
53										
54	18,00			12,00		9,00		6,00		4,50
55					11,00				5,50	
56		16,00	14,00				7,00			4,66
57	19,00									
58										
58,5				13,00				6,50		
59										
60	20,00		15,00		12,00	10,00	7,50	6,66	6,00	5,00

6.2.5 Coté du début de champ

Cet affichage apparaît là où le côté du début du champ (gauche ou droit) est significatif pour le rythme de jalonnage sélectionné.

– Appuyer sur cette touche pour passer au côté du début de champ.

6.3 Affichage du rythme

Selon le rythme saisi, l'écran présente pendant le travail les indications suivantes dans le menu de fonctionnement :

Rythme impair 3.00 L

2-3	3-3	1-3	2-3	3-3	1-3	2-3	3-3	1-3	2-3

Exemple : Rythme 3, début côté gauche

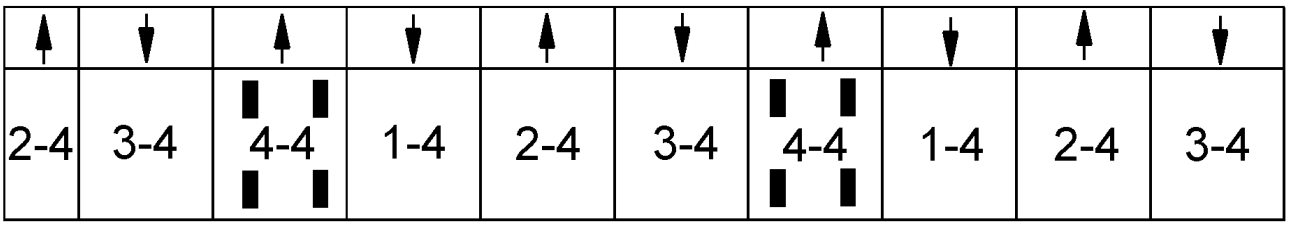
Le jalonnage est activé pour le rythme 3 au 3ème tour.

Le jalonnage est activé pour le rythme 5 au 5ème tour.

Le jalonnage est activé pour le rythme 7 au 7ème tour.

Le jalonnage est activé pour le rythme 9 au 9ème tour.

Rythme pair 4.00 L, 1er tour avec demi largeur de machine 4.00 L



Exemple : Rythme 4, début côté gauche

Le jalonnage est activé pour le rythme 4 au 4ème tour.

Le jalonnage est activé pour le rythme 6 au 6ème tour.

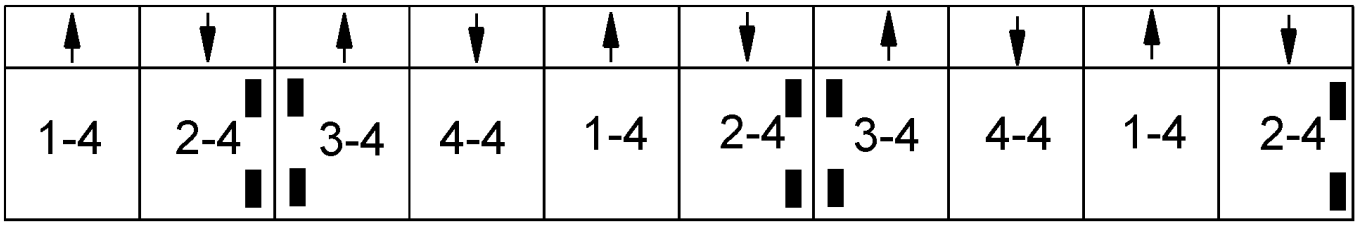
Le jalonnage est activé pour le rythme 8 au 8ème tour.

Le jalonnage est activé pour le rythme 10 au 10ème tour.

Le semoir ne doit fonctionner qu'en demi largeur pour le premier tour. Pour cela, les largeurs partielles doivent être débrayées en conséquence.

ATTENTION ! Après le premier tour, les largeurs partielles débrayées doivent à nouveau être enclenchées !

Rythme pair 4.00 L, jalonnage activé pendant 2 tours



Exemple : Rythme 4

Le jalonnage est activé pendant 2 tours au milieu du rythme.

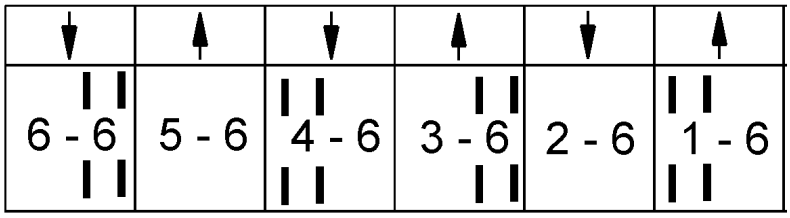
Le jalonnage est activé pour le rythme 4 au 2ème tour et au 3ème tour.

Le jalonnage est activé pour le rythme 6 au 3ème au 4ème tour.

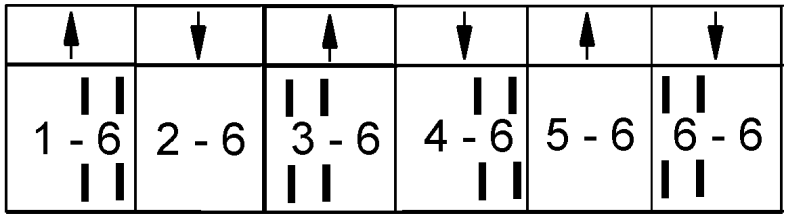
Le jalonnage est activé pour le rythme 8 au 4ème tour et au 4ème tour.

Le jalonnage est activé pour le rythme 10 au 5ème tour et au 5ème tour.

Rythme 1.50 R

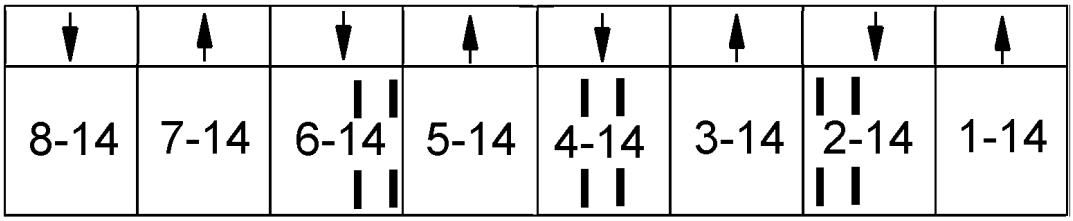


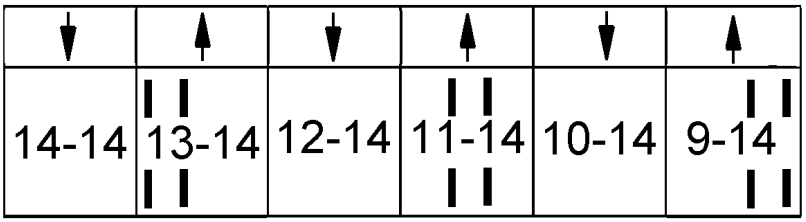
Rythme 1.50 L



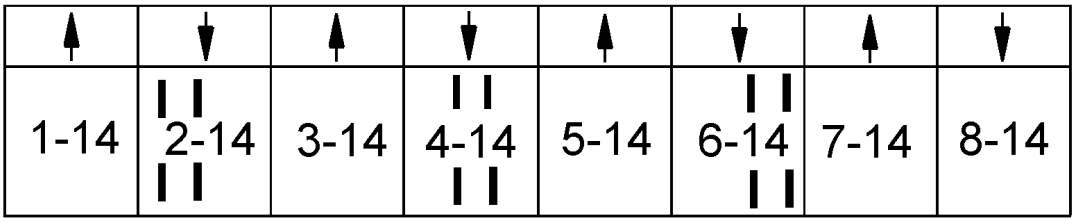
Exemple : Semoir de 12 m pour appareil d'entretien de 18 m

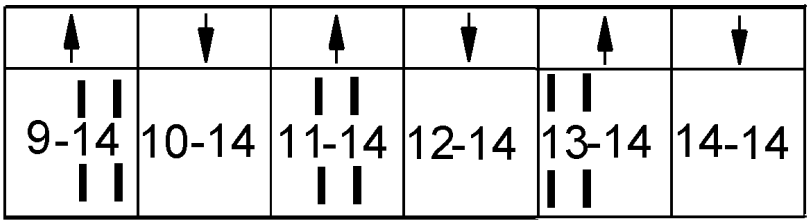
Rythme 2.33 R



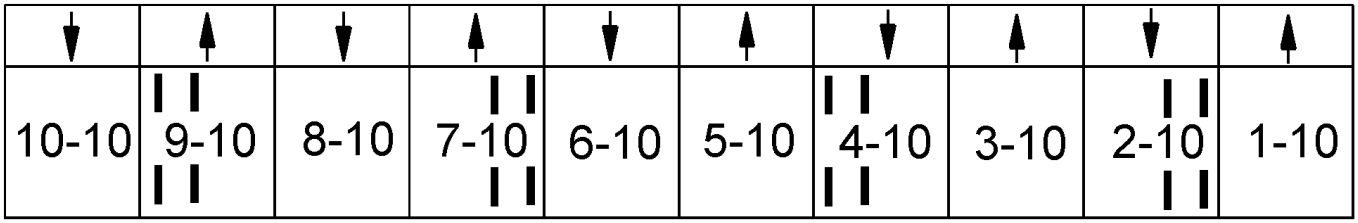


Rythme 2.33 L

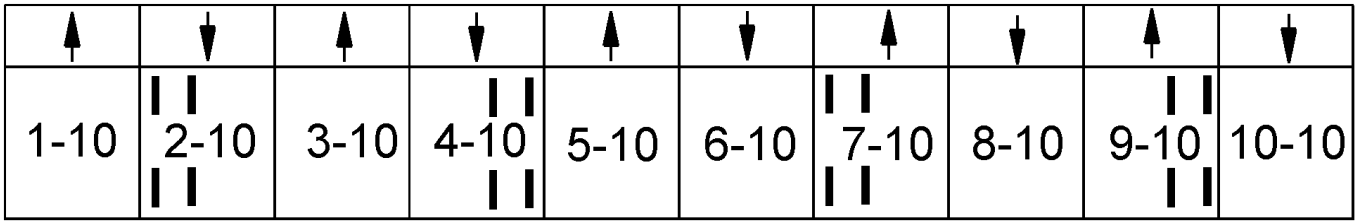




Rythme 2.50 R

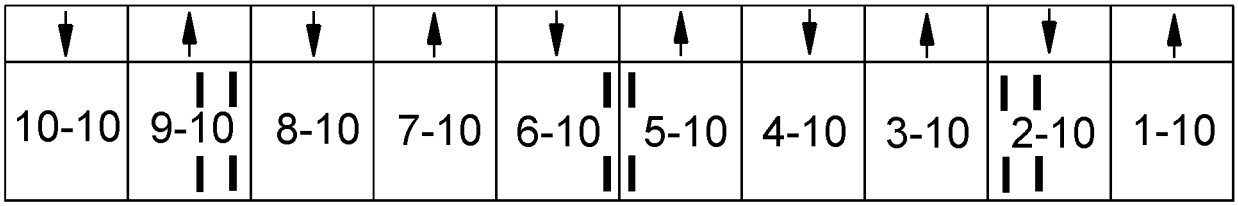


Rythme 2.50 L

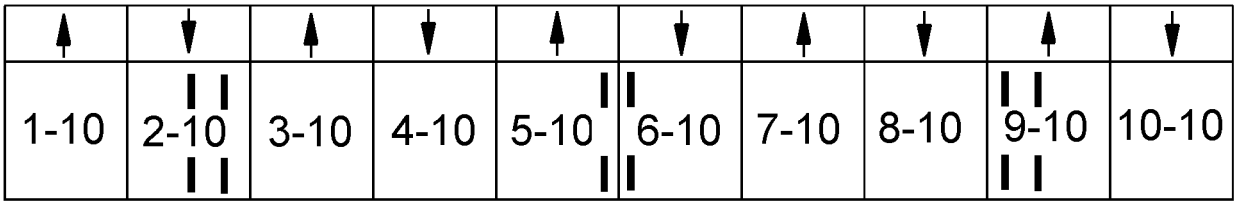


Exemple : Semoir de 6 m pour appareil d’entretien de 15 m / Semoir de 4 m pour appareil d’entretien de 10 m

Rythme 3.33 R

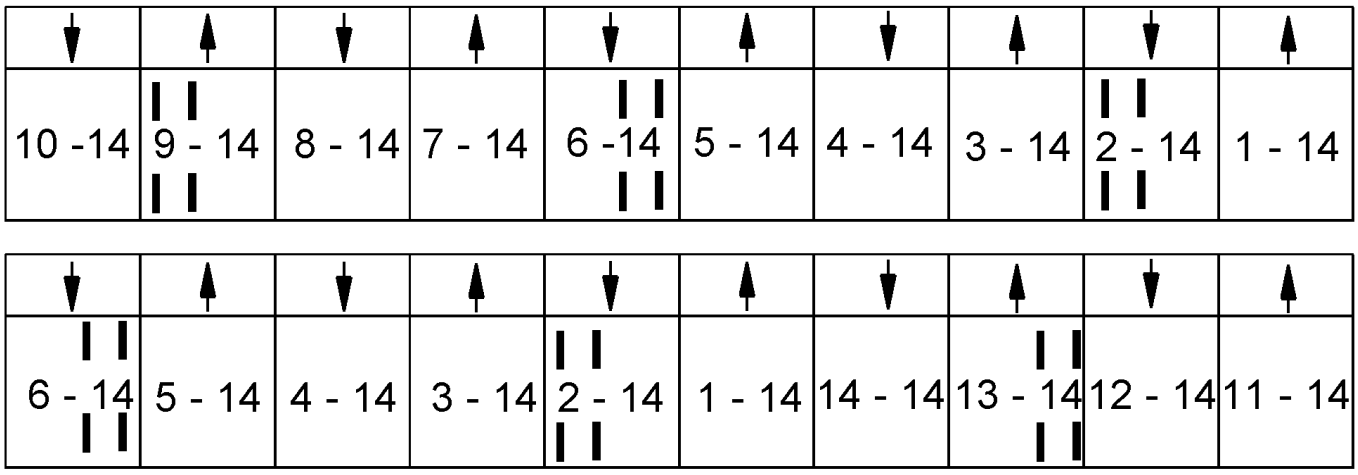


Rythme 3.33 L

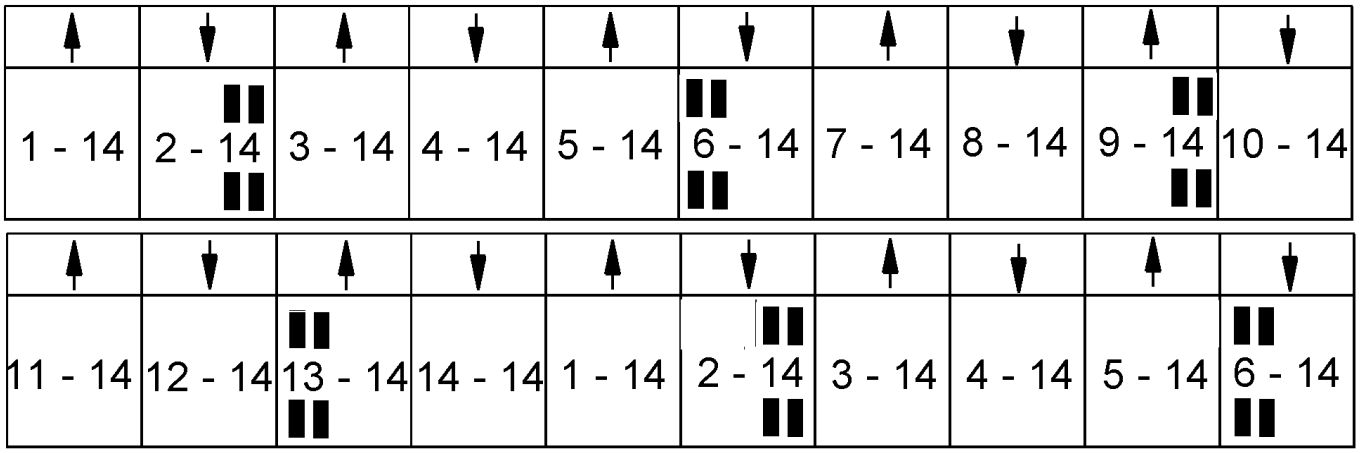


Exemple : Semoir de 6 m pour appareil d’entretien de 20 m ou semoir de 9 m pour appareil d’entretien de 30 m

Rythme 3.50 R

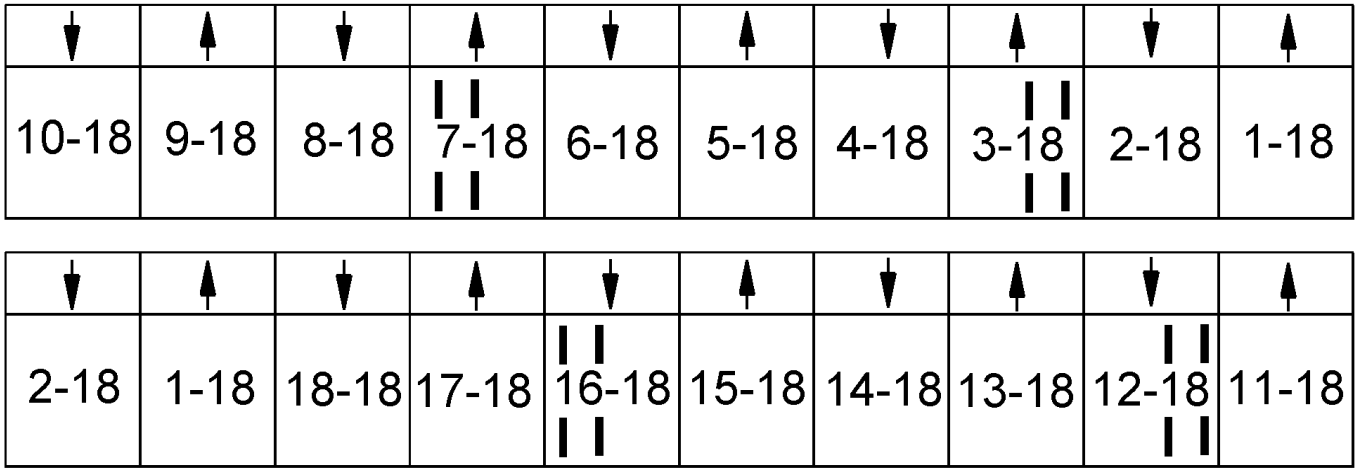


Rythme 3.50 L

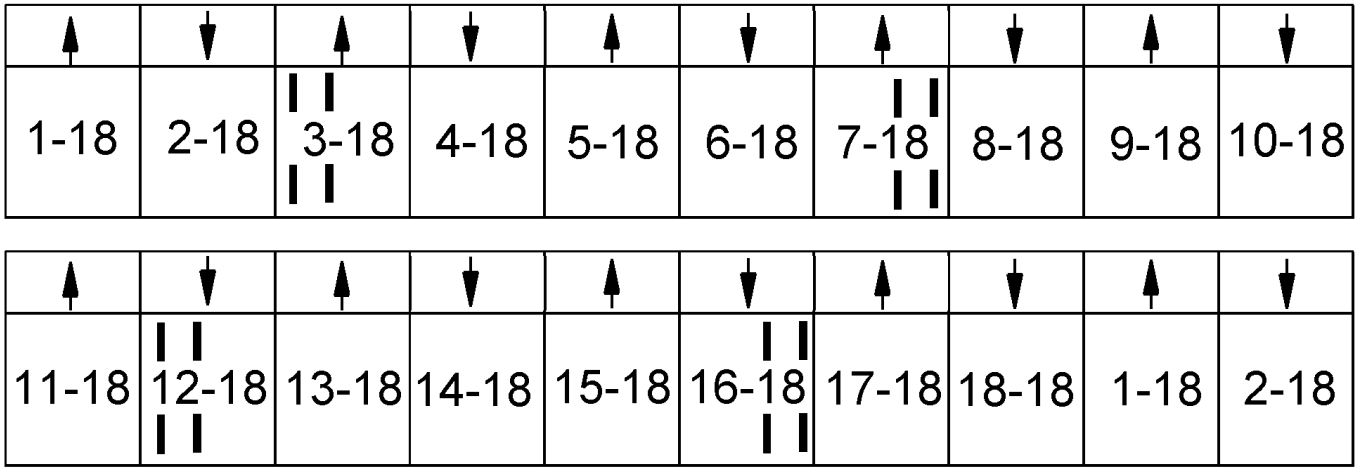


Exemple : Semoir de 6 m pour appareil d'entretien de 21 m

Rythme 4.50 R



Rythme 4.50 L



Exemple : Semoir de 4 m pour appareil d’entretien de 18 m ou semoir de 6 m pour appareil d’entretien de 27 m

Rythme 6.50 R

9 -26	8 - 26	7 - 26	6 - 26	5 - 26	4 - 26	3 - 26	2 - 26	1 - 26

18-26	17- 26	16- 26	15-26	14-26	13-26	12-26	11-26	10-26

	26-26	25-26	24-26	23-26	22-26	21-26	20-26	19-26

Rythme 6.50 L

1-26	2-26	3-26	4-26	5-26	6-26	7-26	8-26	9-26

10-26	11-26	12-26	13-26	14-26	15-26	16-26	17-26	18-26

19-26	20-26	21-26	22-26	23-26	24-26	25-26	26-26	

Exemple : Semoir de 6 m pour appareil d’entretien de 39 m

6.4 Compteur d’hectares

Il est possible d’appeler les compteurs d’hectares suivants :

- Compteur d’hectares pour un champ
- Compteur d’hectares journalier
- Compteur d’hectares annuel
- Compteur d’hectares total

Il est possible de réiniatiliser tous les compteurs d’hectares à l’exception du compteur total.

– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu « Hectares ».

Les compteurs d’hectares suivants sont affichés:

Compteur d’hectares pour un champ

Compteur d’hectares journalier

Compteur d’hectares annuel

Compteur d’hectares total

– Appuyez deux secondes sur cette touche pour réinitialiser le compteur d’hectares pour un champ.

– Appuyez cinq secondes sur cette touche pour réinitialiser le compteur d’hectares journalier.

– Appuyez dix secondes sur cette touche pour réinitialiser le compteur d’hectares annuel.

Il n’est pas possible de réinitialiser le compteur d’hectares total.

6.5 Menu « Trémie »

Lorsque l'on saisit la quantité de semence que l'on a introduite dans la trémie, il est possible d'afficher au menu « Trémie » les informations suivantes :

- Quantité totale de remplissage de la semence,
- Quantité totale de semence utilisée,
- Quantité restante dans la trémie.

Il est possible de réinitialiser les compteurs de quantité correspondant à la semence introduite dans la trémie et à la semence utilisée.

– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu « Trémie ».

– Appuyez sur la touche placée derrière cet affichage.

– Indiquez la quantité de semence introduite dans la trémie en kg.

– Confirmez la saisie.

Les quantités suivantes sont affichées :

Quantité totale de remplissage de la semence,

Quantité totale de semence utilisée,

Quantité restante dans la trémie.

– Appuyez sur cette touche pour réinitialiser l'affichage de la quantité de semence introduite dans la trémie.

– Appuyez sur cette touche pour réinitialiser l'affichage de la quantité de semence utilisée.

6.6 Surveillance de la turbine

– Appuyer sur cette touche pour accéder au menu correspondant à la surveillance de la turbine.

– Appuyez sur la touche après cette indication pour saisir la vitesse de rotation minimale de la turbine.

– Saisissez une valeur comprise entre 2500 et 3000 tr/min, valeur qui, en cas de dépassement, devra provoquer le déclenchement d'une alarme.

– Confirmez la saisie.

– Appuyez sur la touche après cette indication pour saisir la vitesse de rotation maximale de la turbine.

– Saisissez une valeur comprise entre 3100 et 4500 tr/min, valeur qui, en cas de dépassement, devra provoquer le déclenchement d'une alarme.

– Confirmez la saisie.

6.7 Signal de vitesse

PRECAUTION

Il faut utiliser, pour le réglage de l'ECU-Tracteur, le signal de vitesse du radar.

En cas d'utilisation du signal de vitesse fourni par l'arbre à cardan, il n'y a pas de garantie de distribution régulière de la semence.

Il est possible d’utiliser les signaux de vitesse suivants :

Signal de vitesse	Source :
Roue à impulsions	Machine
Arbre à cardan	Tracteur
Radar	Tracteur

Il est possible d'utiliser, outre le signal de vitesse fourni par la roue à impulsion, les signaux de vitesse disponibles côté tracteur que fournit le radar.

Il est possible également d'opter pour un fonctionnement mixte reposant sur le signal de vitesse de la roue à impulsions et de celui fourni par l'arbre à cardan ou le radar. Le signal de vitesse de l'arbre à cardan ou du radar ne sert ici que pour le dosage préalable. La mesure de la vitesse est effectuée par la roue à impulsions.

Il est possible, en cas d'utilisation du radar seul, de saisir une vitesse simulée qui sera utilisée en cas de perte du signal de vitesse.

Le signal de vitesse du radar et de l'arbre à cardan du tracteur peuvent être prélevés :

- sur la prise des signaux du tracteur, en combinaison avec le terminal de commande, le câble d’adaptateur et le logiciel de l'ECU-Tracteur.
- directement de l'ISOBUS sur les tracteurs équipés d'un ISOBUS, en combinaison avec le terminal de commande ISOBUS

Pour de plus amples informations, voir le manuel d'utilisation « Competence Center ISOBUS e.V. – Traktor ECU ».

6.7.1 Choix du signal de vitesse

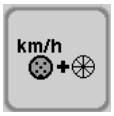
– Appuyer sur cette touche pour accéder au menu de réglage du signal de vitesse.

L'apparition de cette touche signifie que la sélection s'est portée sur le signal de vitesse de la roue à impulsions.

– Appuyez sur cette touche pendant trois secondes au moins, pour passer à l'ECU-Tracteur.

L'apparition de cette touche signifie que la sélection s'est portée sur le signal de vitesse de l'ECU-Tracteur.

– Appuyez sur cette touche pendant trois secondes au moins, pour passer à la roue à impulsions et à l'ECU-Tracteur.



L'apparition de cette touche signifie que la sélection s'est portée sur le signal de vitesse de la roue à impulsions et celui de l'ECU-Tracteur.

– Appuyez sur cette touche pendant trois secondes au moins, pour passer à la roue à impulsions.

En position abaissée, il y a comparaison entre la vitesse de la roue à impulsions et l'information de vitesse fournie par l'ECU-Tracteur. S'il devait se faire que, pendant un intervalle de 10 secondes, la vitesse de la roue à impulsions est inférieure à 30% de la vitesse de l'ECU-Tracteur, il apparaît un message A49.

6.7.2 Menu de diagnostic de l'ECU-Tracteur

Il est possible, par l'utilisation du signal de vitesse de l'ECU-Tracteur, d'activer un menu de diagnostic à des fins d'analyse de problèmes.

Le signal de vitesse de l'ECU-Tracteur est sélectionné.

– Appuyez sur cette touche pour activer le menu de diagnostic.

Le menu de diagnostic s'affiche.

On voit apparaître le symbole représentant le menu de diagnostic activé.

– Appuyez sur cette touche pour désactiver le menu de diagnostic.

Le menu de diagnostic de l'ECU-Tracteur affiche le statut actuel et la vitesse mesurée par l'ECU-Tracteur.

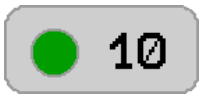
Signal du radar

Signal de l'arbre à cardan

Affichage du statut :

Il n'y a pas d'envoi de message.

Il y a envoi de message, mais il ne comporte pas d'informations de vitesse ou des informations de vitesse erronées (absence de capteur).



La réception du message s'est faite correctement.

Affichage de la vitesse mesurée en mm/s

L'affichage de statut est réactualisée à intervalle régulier et peut, de ce fait, clignoter.

6.7.3 ISOBUS uniquement : Signal de vitesse pour dosage préalable

En mode de fonctionnement mixte il est possible d'utiliser le signal de vitesse du radar ou celui de l'arbre à cardan.

Le signal de vitesse du radar a été sélectionné.

– Appuyez sur cette touche pendant trois secondes au moins, pour passer au signal de vitesse de l'arbre à cardan.

Le signal de vitesse de l'arbre à cardan a été sélectionné.

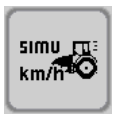
– Appuyez sur cette touche pendant trois secondes au moins, pour passer au signal de vitesse du radar.

6.7.4 Vitesse simulée

Il est possible, en cas de choix du signal de vitesse de l'ECU-Tracteur, de saisir une vitesse simulée fixe prédéterminée. En cas d'erreur ou de perte du signal radar, la vitesse simulée est activée.

La simulation est réinitialisée automatiquement après activation des fonctions suivantes :

- Redémarrage
- Changement de signal de vitesse



– Appuyez sur cette touche pour activer une vitesse simulée.

– Appuyez sur la touche après cette indication pour saisir un vitesse prédéterminée.

– Saisissez une valeur comprise entre 0,1 km/h et 15,0 km/h.

– Confirmez la saisie.

Dans le menu de fonctionnement, la simulation est symbolisée par un symbole de tracteur clignotant.

– Appuyez sur cette touche pour désactiver la vitesse simulée.

6.8 Calibrage de roue en mm/impulsion

6.8.1 Calibrage manuel

– Appuyez sur la touche après cette indication pour saisir la valeur.

– Saisissez la valeur en mm/imp.

– Confirmez la saisie.

Selon la version de la roue à impulsions et du capteur, les valeurs suivantes ont été saisies :

- 90 mm/imp. pour roue plombeuse avec capteur
- 150 mm/imp. pour roue squelette avec capteur

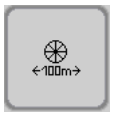
6.8.2 Calibrage sur 100 m

Le calibrage sur 100 mètres permet de calculer une valeur précise correspondant à chacune des roues à impulsions.

– Mesurez exactement 100 mètres sur le champ.

– Aller au point de départ.

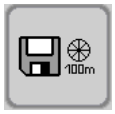
– Abaissez la barre du semoir.



– Appuyer sur cette touche pour lancer le calibrage.

– Démarrez.

– Arrêtez-vous au point d’arrivée.



– Appuyer sur cette touche pour terminer le calibrage.

La roue à impulsions (roue plombeuse ou roue squelette) ou la distance mesurée est alors calibrée en tenant compte du patinage.

Comme ordre de grandeur, on a:

- 90 mm/imp. pour roue plombeuse avec capteur
- 150 mm/imp. pour roue squelette avec capteur

6.9 Manu du pas de modification – Modification de la quantité de semence

– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu « Modification du pas ».

Lorsque l'on choisit l'option « Engrais et semis », il faut d'abord choisir si la quantité à distribuer ne doit être modifié que pour l'engrais / pour les semences ou pour les deux.

– Appuyez sur la touche située après cet affichage pour commuter entre les fonctions de modification pour les semences, l'engrais ou les deux.

Semence

Engrais

Semence et engrais

– Appuyez sur cette touche pour saisir en pourcentage la valeur de modification de la semence.

La valeur peut être comprise entre 1 et 20%.

6.10 Arrêt des fonctions d’alarme

En général, toutes les fonctions d’alarme sont activées.

– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu correspondant à l’arrêt des alarmes.

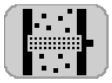
– Appuyer sur la touche après cette indication pour activer ou désactiver l'alarme de trémie.

– Appuyez sur la touche avant cette indication pour saisir la quantité minimale. Lors d’un sous-dépassement de cette quantité minimale, une alarme de trémie se déclenche.

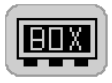
– Appuyez sur la touche après cette indication pour activer ou désactiver l'alarme de soufflerie.

– Appuyez sur la touche après cette indication pour activer ou désactiver l'alarme de surveillance de l’arbre de transmission.

– Appuyez sur la touche après cette indication pour activer ou désactiver l'alarme de l’arbre du semoir.



– Appuyez sur la touche après cette indication pour activer ou désactiver l'alarme de surveillance du tube du semoir.



– Appuyez sur la touche après cette indication pour activer ou désactiver l'alarme de la boite de branchement.

Fonction d'alarme activée

Fonction d'alarme désactivée

Après activation et désactivation de la commande du semoir, toutes les fonctions d'alarme sont réactivées.

6.11 Pliage et dépliage

MISE EN GARDE

– Respectez les règles générales de sécurité ainsi que celles concernant le système hydraulique.

MISE EN GARDE

Endommagements de la machine dus à un mauvais pliage.

Le non respect de la séquence de travail peut endommager la machine.

– Lorsque vous pliez ou dépliez l’appareil, veuillez respecter absolument l’ordre de travail.

Avant d’effectuer le pliage et le dépliage, il faut avoir branché tous les raccords électriques et hydrauliques au tracteur.

– Appuyer sur cette touche pour accéder au menu de saisie.

– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu correspondant au pliage et dépliage.

L'apparition de cet affichage indique que la fonction de dépliage est activée.

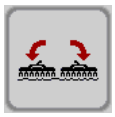
L'apparition de cet affichage indique que la fonction de repliage est activée.

6.11.1 Dépliage

– Appuyez le cas échéant sur cette touche pour passer à la fonction de dépliage.

Cette touche signalise la fonction « Dépliage ».

– Appuyer sur cette touche pour lancer la fonction de dépliage.



– Appuyez sur cette touche et actionnez simultanément l'appareil de commande pour déplier l'appareil de traitement du sol et la barre du semoir.

– Maintenez la touche appuyée jusqu'à ce que l'appareil de traitement du sol et la barre du semoir soient entièrement dépliés.

Cette touche apparaît.

– Appuyez sur cette touche pour confirmer le dépliage complet de l'appareil de traitement du sol et de la barre du semoir.

Si cette touche ne devait pas apparaître :

– Appuyez sur la touche F2 pendant 30 secondes au moins pour faire s'afficher cette touche.

Il s'affiche ensuite une demande de confirmation.

– Vérifiez le dépliage complet de l'appareil de traitement du sol et de la barre du semoir.

– Appuyez sur cette touche pour confirmer le dépliage complet de l'appareil de traitement du sol et de la barre du semoir.

– Appuyez sur cette touche au cas où l'appareil de traitement du sol et la barre du semoir ne sont pas entièrement dépliés.

– Répétez l'opération.

– Appuyez sur cette touche et actionnez simultanément l'appareil de commande pour déplier le rouleau Packer à pneus.

– Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le rouleau Packer à

pneus soit entièrement déplié.

Cette touche apparaît.

– Appuyez sur cette touche pour confirmer le dépliage complet du rouleau Packer à pneus.

Il s'affiche ensuite une demande de confirmation.

– Vérifiez le dépliage complet du rouleau Packer à pneus.

– Appuyez sur cette touche pour confirmer le dépliage complet du rouleau Packer à pneus.

– Appuyez sur cette touche au cas où le rouleau Packer à pneus ne serait pas entièrement déplié.

– Répétez l'opération.

6.11.2 Repliage

– Appuyez le cas échéant sur cette touche pour passer à la fonction de repliage.

Cette touche signalise la fonction « Repliage ».

– Appuyer sur cette touche pour lancer la fonction de repliage.

Pour le repliage, l'appareil de traitement du sol et de la barre du semoir doivent être entièrement relevés.

– Appuyez sur cette touche et actionnez simultanément l'appareil de commande pour relever entièrement l'appareil de traitement du sol et la barre du semoir.

Cette touche apparaît.

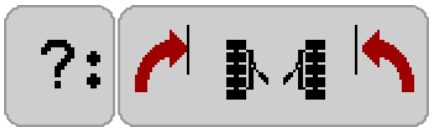
– Appuyez sur cette touche pour confirmer le relevage complet de l'appareil de traitement du sol et de la barre du semoir.

– Appuyez sur cette touche et actionnez simultanément l'appareil de commande pour replier le rouleau Packer à pneus.

– Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le rouleau Packer à pneus soit entièrement replié.

Cette touche apparaît.

– Appuyez sur cette touche pour confirmer le repliage complet du rouleau Packer à pneus.



Il s'affiche ensuite une demande de confirmation.

– Vérifiez le repliage complet du rouleau Packer à pneus.

– Appuyez sur cette touche pour confirmer le repliage complet du rouleau Packer à pneus.

– Appuyez sur cette touche au cas où le rouleau Packer à pneus ne serait pas entièrement replié.

– Répétez l'opération.

– Appuyez sur cette touche et actionnez simultanément l’appareil de commande pour replier l’appareil de traitement du sol et la barre du semoir.

– Maintenez la touche appuyée jusqu’à ce que l’appareil de traitement du sol et la barre du semoir soient entièrement repliés.

Cette touche apparaît.

– Appuyez sur cette touche pour confirmer le repliage complet de l’appareil de traitement du sol et de la barre du semoir.

Si cette touche ne devait pas apparaître :

– Appuyez sur la touche F2 pendant 30 secondes au moins pour faire s'afficher cette touche.

Il s'affiche ensuite une demande de confirmation.

– Vérifiez le repliage complet de l’appareil de traitement du sol et de la barre du semoir.

– Appuyez sur cette touche pour confirmer le repliage complet de l’appareil de traitement du sol et de la barre du semoir.

– Appuyez sur cette touche au cas où l’appareil de traitement du sol et la barre du semoir ne sont pas entièrement repliés.

– Répétez l'opération.

6.12 Semis pour parties de parcelles utilisant le GPS

– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu de saisie correspondant au semis pour parties de parcelles en utilisant le GPS.

– Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction.

6.12.1 Interface

La commande électronique est reliée au récepteur GPS via un câble d'interface sérielle (prise « R » du faisceau tronqué). Afin de définir plus précisément quel câble d'interface est nécessaire, il faut indiquer le récepteur GPS utilisé.

6.12.2 Quantité de semis

Le test de calibrage est effectué comme indiqué au paragraphe « Calibrage ». On devrait ici utiliser la valeur moyenne du semis prévu comme quantité directrice.

Exemple : Quantité de semis minimum : 120 kg/ha

Quantité de semis maximum : 170 kg/ha

Quantité de semis moyenne (valeur directrice) : (120 + 170) / 2 = 145 kg/ha

6.12.3 Recevoir des valeurs via le récepteur GPS

Si seule une quantité de semis pour une partie de parcelle est envoyée du GPS à la commande électronique, c'est cette quantité de semis qui sera appliquée durant le trajet sur le champ.

La réception GPS est indiquée par ce symbole allumé dans le menu de fonctionnement correspondant.

La quantité de semence prévue pour une partie de parcelle peut être adaptée à chaque instant. Voir le paragraphe « Modification de la quantité de semence ».

6.12.4 Envoyer des valeurs au récepteur GPS

La quantité de semis indiquée dans les menus sera transmise au récepteur GPS. Il est alors possible de stocker les données avec les coordonnées GPS sur un support et de les analyser ensuite à partir d'un ordinateur de bureau.

6.13 Commande séquentielle - Saisie de la temporisation

– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu correspondant à la temporisation des commandes séquentielles.

– Appuyez sur la touche après cet affichage, pour saisir la temporisation (retard) du relevage de la barre du semoir après l'appareil de traitement de sol.

– Saisissez une valeur comprise entre 0,1 et 10,0 secondes.

– Confirmez la saisie.

– Appuyez sur la touche après cet affichage, pour saisir la temporisation (retard) de l'abaissement de la barre du semoir après l'appareil de traitement de sol.

– Saisissez une valeur comprise entre 0,1 et 10,0 secondes.

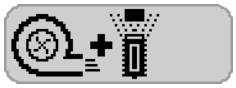
– Confirmez la saisie.

6.13.1 Commande de l'arbe de dosage

– Appuyez sur cette touche pour sélectionner la commande de l'arbre de dosage.

Choix en cas de mesure de vitesse par roue à impulsions :

- Avec dosage préalable
- Sans dosage préalable



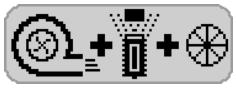
Avec cet affichage, l'arbre de dosage se met en route dès que

- la turbine fonctionne
- l'appareil de préparation du sol est abaissé

La vitesse de rotation de l'arbre de dosage est fonction de la valeur de la vitesse de reprise en bout de champ qui a été saisie. Dès que la roue à impulsions touche le sol, la vitesse mesurée sert à nouveau à la régulation exacte.

De plus le capteur « Autostop » est activé (s'il est monté). Dès que ce capteur s'allume, l'arbre de dosage s'arrête, même si le capteur de l'appareil n'est pas encore en contact.

– Appuyez sur la touche après cette indication pour saisir la vitesse de reprise en bout de champ.
– Saisissez a vitesse de reprise en bout de champ (+/- 2 km/h).
– Confirmez la saisie.



Avec cet affichage, l'arbre de dosage se met en route dès que

- la turbine fonctionne
- l'appareil de préparation du sol est abaissé
- la barre de distribution est abaissée
- la roue à impulsions tourne

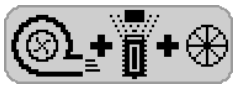
Choix en cas de mesure de vitesse par l'ECU-Tracteur + roue à impulsions :

- Avec dosage préalable
- Sans dosage préalable

Avec cet affichage, l'arbre de dosage se met en route dès que

- la turbine fonctionne
- l'appareil de préparation du sol est abaissé

La vitesse de reprise en bout de champ s’affiche derrière cet affichage.



Avec cet affichage, l'arbre de dosage se met en route dès que

- la turbine fonctionne
- l'appareil de préparation du sol est abaissé
- la barre de distribution est abaissée
- la roue à impulsions tourne

Choix en cas de mesure de vitesse par l'ECU-Tracteur :

Pas de dosage préalable

Avec cet affichage, l'arbre de dosage se met en route dès que

- la turbine fonctionne
- l'appareil de préparation du sol est abaissé

Pour activer l'arbre de dosage il faut que la turbine tourne au-delà de la vitesse de rotation minimale de la turbine. Voir « Surveillance de la turbine, Page 82 ».

6.14 Fonction herse étrille

La herse étrille ne peut être relevée ou abaissée que lorsque la turbine tourne.

– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu correspondant à la sélection de la herse étrille.

– Appuyez sur cette touche pour choisir entre un fonctionnement « manuel » et un fonctionnement « automatique ».

Auto = fonctionnement automatique

La commande automatique doit être sélectionnée si la herse étrille doit être relevée en même temps que le semoir, et rabaissée en même temps que celui-ci. Une activation manuelle est également possible lors du passage sur le champ.

Man = fonctionnement manuel

Cette fonction est à sélectionner lorsque la herse étrille doit être abaissée ou relevée à l'aide de la touche du menu de fonctionnement.

6.15 Phares de travail

– Appuyer sur cette touche pour accéder au menu d'allumage et d'extinction des phares de travail.

– Appuyer sur cette touche pour activer ou désactiver les phares de travail.

Phares de travail allumés

Phares de travail éteints

6.16 Surveillance de l’arbre articulé

– Appuyer sur cette touche pour accéder au menu correspondant à la surveillance de l’arbre articulé.

– Appuyez sur la touche placée derrière cet affichage.

– Indiquez le régime minimum autorisé dont le sous-dépassement doit déclencher une alarme.

– Confirmez la saisie.

– Appuyez sur la touche placée derrière cet affichage.

– Indiquez le régime maximum autorisé dont le sur-dépassement doit déclencher une alarme.

– Confirmez la saisie.

6.17 Traceurs – Indication de la durée

– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu correspondant à la commande du traceur.

– Appuyez sur la touche placée derrière cet affichage.

– Indiquez la durée demandée par le traceur pour le pliage et le dépliage.

– Confirmez la saisie.

La saisie n'est possible qu'avec des appareils repliables dotés de traceurs.

6.18 Jalonnage intermittent

– Appuyer sur cette touche pour accéder au menu correspondant au jalonnage intermittent.

– Appuyez sur la touche placée derrière cet affichage.

– Indiquez la valeur de l'intervalle pour le trajet ensemencé dans une plage allant de 10 à 99 mètres.

– Confirmez la saisie.

– Appuyez sur la touche placée derrière cet affichage.

– Indiquez la valeur de l'intervalle pour la surface non ensemencée dans une plage allant de 10 à 99 mètres.

– Confirmez la saisie.

Il est possible d'activer ou de désactiver le jalonnage intermittent dans le menu de fonctionnement.

6.19 Gestion Solitronic - Option)

– Appuyer sur cette touche pour accéder à la « Gestion Solitronic ».

L'apparition de ce symbole indique que la Gestion Solitronic est activée.

L'apparition de ce symbole indique que la Gestion Solitronic est désactivée.

– Appuyez sur cette touche pour, respectivement, activer et désactiver la Gestion Solitronic.

7 MENU D’INFORMATION

7.1 Généralités

Il est possible d'exécuter dans le « Menu d'information » les réglages et fonctions suivants :

Diagnostic de défaut de fonctionnement

Diagnostic de défaut de câblage

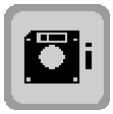
Diagnostic de contrôle du tube d’arrivée

Test des capteurs

Calculatrice – Conversion grains/m² en kg/ha

Menu de calibrage

Paramétrage de la machine


Version du logiciel / Commutation d'affichage sur le terminal de commande ISOBUS

7.2 Affichage des défauts et affichages des codes

En présence d'un défaut (remarque, avertissement, panne), un code s’affiche sur l'écran. Les listes de diagnostic présentent tous les codes, avec une description du défaut, sa cause et la manière d’y remédier.

il n’existe pas de défaut

il existe un défaut

7.2.1 Défauts de fonctionnement

– Appuyer sur cette touche pour accéder au menu d'affichage des défauts de fonctionnement et des dysfonctionnements.

Ce menu affiche tous les codes de défauts du groupe A. Vous pouvez consulter dans la liste de diagnostic correspondante le type de défaut (remarque, avertissement, panne), sa cause et la manière d’y remédier.

En présence d’un grave défaut de l’ordinateur gestionnaire des tâches, la zone inférieure de l'écran affiche un code système avec un numéro qu'il faut noter (par exemple erreur mémoire ou erreur CAN). Ce code doit être communiqué au collaborateur du service après-vente de LEMKEN pour qu'il puisse apporter une solution le plus rapidement possible. Exemple : SYSTEM CODE: 34.

7.2.2 Défaut de câblage

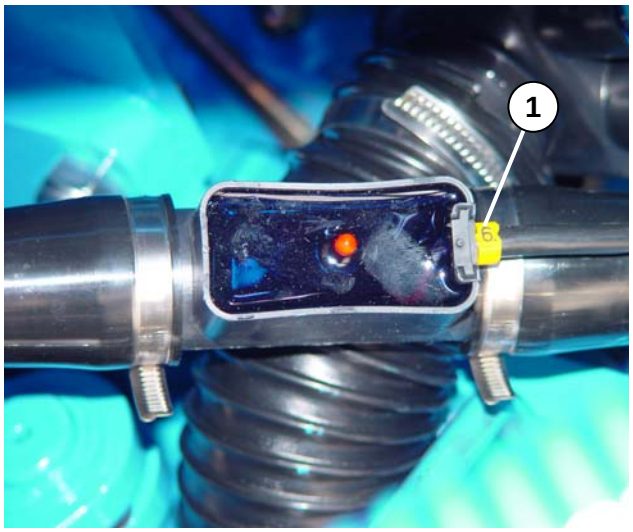
– Appuyer sur cette touche pour accéder au menu d'affichage des ruptures de conducteurs et des courts-circuits en cas d’affichage d’un code B1X ou B2X.

Ce menu affiche tous les codes de défauts du groupe B. Vous pouvez consulter dans la liste de diagnostic correspondante la cause du défaut et la manière d’y remédier.

7.2.3 Diagnostic de la surveillance des tubes d’arrivée

Dès que le message d’erreur A14 apparaît sur le boîtier de commande, un diagnostic exact de la surveillance des tubes d'arrivée peut être réalisé. Pour cela, changer au menu d’information de la commande électronique du semoir.

– Appuyer sur cette touche pour accéder au diagnostic de la surveillance des tubes d'arrivée.



Chaque capteur d’écoulement (1) sur la machine est numéroté.

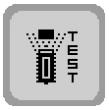
Cela permet d’identifier clairement où se trouve(nt) le(les) défaut(s). Le message d’erreur « S06 » correspond donc au capteur 6. Lors de l’analyse des défauts, il faut tenir compte de l’état respectif du jalonnage et de la commutation des largeurs partielles, c.à.d. des graines auraient-elles dû être écoulées ou pas. Les messages d’erreur disparaissent seulement quand il y a encore un écoulement réglementaire des graines.

Contrôle du matériel informatique

Un contrôle du matériel de la surveillance des tubes d’arrivée aura lieu après chaque mise en service de la commande électronique du semoir. Une faute éventuelle sera indiquée de la manière suivante.

Dans la fenêtre de visualisation des fautes, le message A14 apparaît avec l’information complémentaire Total : 99.

7.3 Test des capteurs

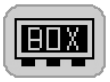


– Appuyez sur cette touche pour accéder au menu « Test des capteurs ».

Un 0 indique que le capteur correspondant n'est pas activé. La valeur 1 indique que le capteur correspondant est activé. Si l'activation d'un capteur ne provoque pas le basculement de 0 à 1 ou inversement, il faut remplacer le capteur.

Capteur de pliage de la combinaison

Capteur de niveau | A= semence | B= engrais



Signal de la boite de couplage

La boite de couplage fonctionne correctement lorsqu'un 0 est affiché. Un 1 signale un défaut de la boite de couplage, par exemple un fusible défectueux.

Capteur du moteur pour la semence

Capteur du moteur pour le dosage de l’engrais

Capteur de l’arbre de semis pour la semence

Capteur de l’arbre de semis pour l’engrais

Capteur de levage de la machine

A: capteur de levage | B: capteur d’arrêt

Capteur de la soufflerie

Capteur de surveillance de l’arbre de distribution

L: gauche | R: droit

Capteur de la roue à impulsions

7.4 Calculatrice - Conversion grains/m² en kg/ha

La quantité de semence doit être indiquée en kg/ha dans le menu de calibrage. Pour indiquer la quantité de semence en grains / m², on peut calculer de la manière suivante en partant de la quantité en kg/ha qui en découle :

– Appuyer sur cette touche pour accéder à la calculatrice.

– Appuyez sur la touche placée derrière cet affichage.

– Indiquez la quantité désirée de semence en grains / m².

– Confirmez la saisie.

– Appuyez sur la touche placée derrière cet affichage.

– Saisir le poids de 1000 graines en grammes.

– Confirmez la saisie.

– Appuyez sur la touche placée derrière cet affichage.

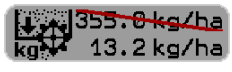
– Saisir la germinabilité en %.

– Confirmez la saisie.

La quantité à semer en kg/ha apparaît alors dans la zone suivant cet affichage. C’est cette valeur qui doit être saisie lors du test de calibrage.

Il existe en outre la possibilité de passer directement au menu de calibrage de la semence. La quantité de semence calculée est transférée automatiquement au programme de calibrage.

– Appuyez sur cette touche pour passer au menu « Calibrage de la semence ».



La dernière valeur mémorisée est remplacée par la nouvelle valeur calculée.

7.5 Menu de calibrage

– Appuyez sur cette touche pour accéder à l’information concernant le menu de calibrage.

Identifiant de la semence

Quantité de semence

Valeur de la roue à impulsions

Vitesse de travail minimum

Vitesse de travail maximum

Lorsque l’option « Engrais et semis » est activée, les informations sont affichées séparément pour l’engrais et la semence.

Information pour le menu de calibrage de la semence

– Passez au menu de calibrage suivant.

Information pour le menu de calibrage de l’engrais

7.6 Paramétrage de la machine

– Appuyer sur cette touche pour accéder au menu de paramétrage de la machine.

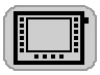
Dans ce menu, vous pourrez afficher les informations suivantes :

- Numéro de série
- Largeur de travail paramétrée
- Nombre de socs du semoir
- Nombre de retours
- Réglage mm/Imp de la roue motrice
- Nombre de socs dans les sillons de jalonnage
- Indications sur la configuration du jalonnage
- Modèle du système de surveillance du tube du semoir (option)

7.7 Version du logiciel

– Appuyer sur cette touche pour accéder à la version du logiciel de l’appareil.

Version du logiciel « Images du menu »



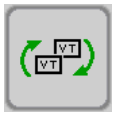
Version logicielle du terminal Solitronic

Version logiciel de la passerelle (équipement ISOBUS)

Version logicielle de l’ordinateur gestionnaire des tâches

7.7.1 Commutation d'affichage sur le terminal de commande ISOBUS

Il est possible, en cas de travail avec plusieurs terminaux de commande ISOBUS, de basculer la commande de l'appareil sur un autre terminal de commande ISOBUS.



– Appuyez un certain nombre de fois sur cette touche jusqu'à voir apparaître le terminal de commande ISOBUS voulu.

Cette touche n'apparaît qu'en cas de connexion de deux terminaux de commande ISOBUS, voire plus, à l'ISOBUS.

8 ISOBUS TASKCONTROLLER

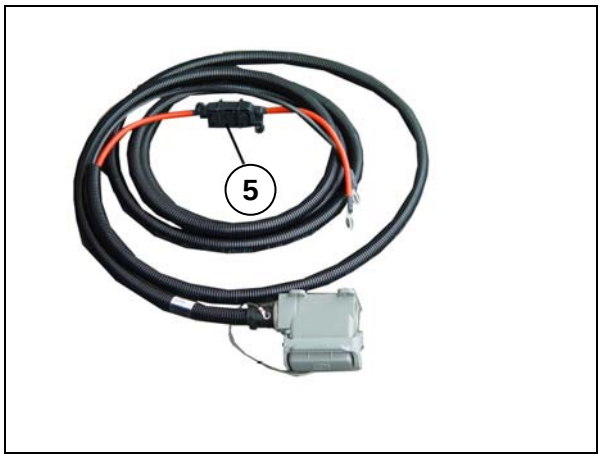
L'ISOBUS Taskcontroller (Contrôleur de tâches ISOBUS) permet d'enregistrer les données suivantes :

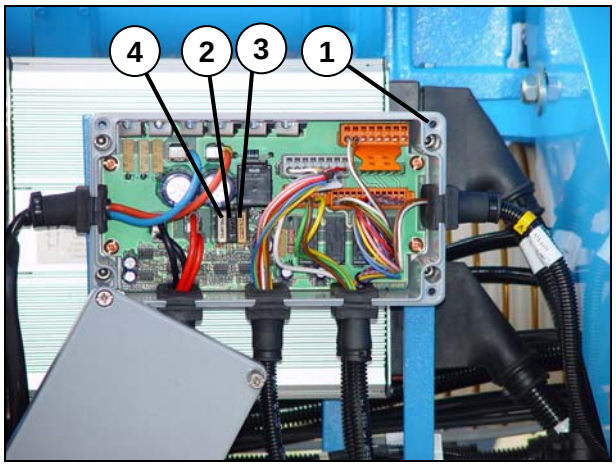
- Statut Jalonnage
- Quantité à pulvériser de consigne
- Etat de fonctionnement
- Quantité totale semée
- Surface ensemencée
- Temps de travail total

Il est possible de saisir au préalable la quantité à pulvériser de consigne par le biais du ISOBUS Taskcontroller (Precision-Farming). Dès qu'une information de consigne est active, celle-ci s'affiche dans le menu de fonctionnement sous la forme du symbole de satellite. Outre cela, il y a émission, une seule fois, du code d'alarme A47.

9 FUSIBLES

La commande électronique du semoir est équipée de 4 fusibles qui protègent le système, le boîtier de couplage (1) et l'ordinateur gestionnaire des tâches (JR) contre les surcharges. La position des fusibles est indiquée dans les illustrations ci-après.





Fusible	Ampères
2	**1**
3	**5**
4	**25**
5	**40**

10 LISTES DE DIAGNOSTIC

10.1 Affichage des codes

L’écran tactile affiche des codes correspondant à des indications, des mises en garde ou des dysfonctionnements selon l’état de fonctionnement de la machine.

Code	Explication
A40 - A49	Notes
A20 - A29	Mise en garde
A01 - A15	Dysfonctionnement
B1X - B2X	Dysfonctionnement

Vous trouverez dans les listes de diagnostic suivantes le groupe du code, la description du dysfonctionnement, la cause possible et le remède à y apporter, de manière détaillée.

10.2 Remarques

Code	Description	Cause possible	Mesures correctives
A40	Jalonnage	Le rythme de jalonnage choisi est impossible.	Choisir un autre rythme de jalonnage.
A41	Défaut de l'essai de calibrage	L'essai de calibrage n'a pas été exécuté correctement.	Reprendre l'essai de calibrage.
A42	Vitesse minimale de travail trop élevée	La vitesse minimale de travail calculée après l'essai de calibrage est trop élevée.	Débrayer un ou plusieurs galet(s) semeur(s), puis répéter l'essai de calibrage.
A43	Vitesse maximale de travail trop basse	La vitesse maximale de travail calculée après l'essai de calibrage est trop basse.	Embrayer un ou plusieurs galet(s) semeur(s), puis répéter l'essai de calibrage.
A44	Vitesse maximale de travail trop élevée	La vitesse maximale de travail calculée après l'essai de calibrage est trop élevée.	Débrayer un ou plusieurs galet(s) semeur(s), puis répéter l'essai de calibrage.
A45	Commutation de largeur partielle activée, une ou plusieurs largeurs partielles sont débrayées.	Les largeurs partielles sont encore débrayées.	Embrayer à nouveau des largeurs partielles, si c'est nécessaire.
A46	Demi-largeur de la machine	Commencer avec une demi-largeur de machine pour obtenir le rythme correct.	Embrayer toutes les largeurs partielles débrayées après le premier tour.
A47	Taskcontroller »	Valeur directrice de semis de consigne active : Adapter le cas échéant l'essai de débit	
A48	Taskcontroller »	Réservé	
A49	Fonctionnement ECU-Tracteur	En mode de fonctionnement ECU-Tracteur + roue de béquille, la vitesse de la roue de béquille est inférieure	

		de 30%	

10.3 Avertissements

Code	Description	Cause possible	Mesures correctives
A20	Niveau minimal de la trémie atteint	Trop peu de semences dans la trémie.	Ajouter des semences.
A21	Vitesse maximale de travail atteinte	Vitesse de travail trop élevée.	Réduire la vitesse de travail
A22	Vitesse minimale de travail atteinte	La vitesse de travail est trop basse	Augmenter la vitesse de travail.
A23	Régime de la turbine trop élevé		Réduire le débit d'huile au moyen de la vanne de réglage (tracteur/appareil).
A24	Régime de la turbine trop faible		Augmenter le débit d'huile au moyen de la vanne de réglage (tracteur/appareil).
A25	Régime de la herse rotative trop faible	La herse rotative est arrêtée. Le limiteur contrôleur s'est déclenché.	Éliminer le défaut après avoir débrayé la prise de force et arrêté le moteur du tracteur.
A26	Alarme de trémie	Niveau trop bas.	Ajouter des semences.
A27	Vitesse réelle du moteur trop basse	Démarrage trop rapide au début du champ.	Démarrer plus lentement.
A28	Vitesse réelle du moteur trop élevée		Conduire plus lentement.
A29	Vitesse minimale de démarrage	La vitesse minimale de démarrage n’est pas atteinte, la quantité à semer en kg/ha est réglée pour une vitesse de 1,3 km/h.	Augmenter la vitesse de travail pour régler la quantité à semer en kg/ha conformément au réglage.

10.4 Dysfonctionnements

Code	Description	Cause possible	Remèdes
A01	Chaîne d'arrêt d'urgence interrompue	• Connecteur terminal de bus manquant • Bouton d'ARRÊT D'URGENCE enfoncé • Liaison défectueuse	• Monter le connecteur terminal du bus. • Déverrouiller le bouton d'ARRÊT D'URGENCE • Réparer la liaison à 8 pôles
A02	Régime moteur : comparaison des valeurs réelles / consignées défectueuse	• Le capteur « moteur » est défectueux. • Le capteur « moteur » est mal réglé. • Le faisceau de câbles est défectueux.	• Remplacer le capteur. • Régler le capteur avec un écart de 1,5 à 2,5 mm. • Réparer ou remplacer le faisceau de câbles.
A03	Tension de batterie trop élevée	• Erreur de tension de service. • Tension d'alimentation fournie par le tracteur trop élevée.	• Vérifier le système électrique du tracteur
A04	Tension de batterie trop faible	• Erreur de tension de service. • Tension d'alimentation fournie par le tracteur trop faible. • Alimentation insuffisante.	• Vérifier le système électrique du tracteur • Contrôler les câbles d'alimentation électrique
A05	Erreur système de l'ordinateur gestionnaire des tâches	• Erreur matérielle CAN. • Surchauffe de l'unité centrale. • Erreur mémoire.	• Service après-vente LEMKEN.
A06	Erreur système du boitier de cou-	• Fusible défectueux dans le boitier de couplage.	• Déterminer la cause et remplacer le fusible.

Code	Description	Cause possible	Remèdes
	plage	• Relais principal défectueux dans le boitier de couplage (problèmes de contact).	• Remplacer éventuellement le relais principal.
A07	Arbre de semis Engrais Aucune impulsion	• Capteur « Arbre de semis engrais » défectueux • Le capteur « Arbre de semis engrais » est mal réglé. • Chaîne d'entraînement défectueuse	• Remplacer le capteur. • Régler le capteur avec un écart de 1,5 à 2,5 mm. • Réparer la chaîne d'entraînement.
A08	Arbre de semis « Semence » Aucune impulsion	• Capteur « Arbre de semis semence » défectueux • Le capteur « Arbre de semis semence » est mal réglé. • Chaîne d'entraînement défectueuse	• Remplacer le capteur. • Régler le capteur avec un écart de 1,5 à 2,5 mm. • Réparer la chaîne d'entraînement.
A10	Défaut groupé de ruptures des conducteurs	• Pas de liaison électrique avec l'élément correspondant.	• Voir tableau : B1X.
A11	Défaut groupé de court-circuit	• Court-circuit dans une liaison électrique.	• Voir tableau : B2X.
A12	Comptage d'impulsions (course) machine relevée	• Le capteur « Relevage de la machine" actif durant la traversée du champ	• Régler à nouveau la position capteur.
A13	Version logicielle incompatible	• Des versions incompatibles dans l'ordinateur gestionnaire des tâches et boitier de commande.	• SAV. LEMKEN

Code	Description	Cause possible	Remèdes
A14	Alarme de surveillance du tube du semoir	• Dysfonctionnement dans un ou plusieurs tubes	• Voir chapitre **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden** page **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
A15	Alarme interface sérielle	• Connexion défectueuse avec un récepteur GPS	• Vérifier le branchement des câbles et les changer si nécessaire
B1X	Rupture de conducteur	• Pas de liaison électrique avec l'élément correspondant.	• Voir tableau : B1X
B2X	Court-circuit	• Court-circuit dans une liaison électrique.	• Voir tableau : B2X

10.5 B1X – Ruptures de conducteurs

Code	Sortie	Machine rigide Description	Machine pliable Description	Mesures correctives
B01	SA1	Signal de jalonnage 1	Signal de jalonnage 1	Contrôle visuel
B02	SA2	Signal de jalonnage 2	Signal de jalonnage 2	Contrôle visuel
B03	SA3	Signal de jalonnage 3	Signal de jalonnage 3	Contrôle visuel
B04	SA4	Signal de jalonnage 4	Signal de jalonnage 4	Contrôle visuel
B05	SA5	Vanne Y1 Déchaumeur Heliodor / herse rotative	Vannes Y3/Y4 Déchaumeurs Heliodor / herses rotatives	Contrôle visuel
B06	SA6	Vanne Y8 Barre de distribution d'engrais		Contrôle visuel

B07	SA7	Vanne Y3 Traceur gauche	Vanne Y8 Traceur gauche	Contrôle visuel
B08	SA8	Vanne Y4 Traceur droit	Vanne Y9 Traceur droit	Contrôle visuel
B09	SA9	Vanne Y9 Barre de distribution d'engrais		Contrôle visuel
B10	SA10	Vanne Y6 Barre de distribution	Vanne Y12 Barre de distribution	Contrôle visuel
B11	SA11	Vanne Y7 Barre de distribution	Vanne Y13 Barre de distribution	Contrôle visuel
B12	SA12	Vanne Y15 Contourage	Vanne Y15 Contourage	Contrôle visuel
B13	SA13			Contrôle visuel
B14	SR			Contrôle visuel
B15	PA1	Sortie PWM du moteur d'entraînement	Sortie PWM du moteur d'entraînement	Contrôle visuel
B16	PB1	Etrilleuse	Etrilleuse	Contrôle visuel
B17	PA2	Largeur partielle 1	Largeur partielle 1	Contrôle visuel
B18	PB2	Largeur partielle 2	Largeur partielle 2	Contrôle visuel
B19	PA3	Largeur partielle 3	Largeur partielle 3	Contrôle visuel
B20	PB3	Largeur partielle 4	Largeur partielle 4	Contrôle visuel

B21	PA4			Contrôle visuel
B22	PB4			Contrôle visuel
B23	PA5			Contrôle visuel
B24	PB5			Contrôle visuel
B25	PA6		Vanne Y32 Herse à dents niveleuses	Contrôle visuel
B26	PB6		Vanne Y14 Mouvement pendulaire	Contrôle visuel.
B27	PB7		Vanne Y1 /Y2 Repliage de la machine de traitement de sol	Contrôle visuel
B28	PA7		Vanne Y17 / Y18 Repliage du rouleau Packer à roues	Contrôle visuel
B29	PA8		Vanne Y7 Traceur à gauche / à droite	Contrôle visuel
B30	PB8			Contrôle visuel

10.6 B2X – Courts-circuits

Code	Sortie	Machine rigide Description	Machine pliable Description	Remèdes
B31	SA1	Signal de jalonnage 1	Signal de jalonnage 1	Contrôle visuel
B32	SA2	Signal de jalonnage 2	Signal de jalonnage 2	Contrôle visuel
B33	SA3	Signal de jalonnage 3	Signal de jalonnage 3	Contrôle visuel
B34	SA4	Signal de jalonnage 4	Signal de jalonnage 4	Contrôle visuel
B35	SA5	Vanne Y1 Déchaumeur Heliodor / herse rotative	Vannes Y3/Y4 Déchaumeurs Heliodor / herses rotatives	Contrôle visuel
B36	SA6	Vanne Y8 Barre de distribution d'engrais		Contrôle visuel
B37	SA7	Vanne Y3 Traceur gauche	Vanne Y8 Traceur gauche	Contrôle visuel
B38	SA8	Vanne Y4 Traceur droit	Vanne Y9 Traceur droit	Contrôle visuel
B39	SA9	Vanne Y9 Barre de distribution d'engrais		Contrôle visuel
B40	SA10	Vanne Y6 Barre du semoir	Vanne Y12 Barre du semoir	Contrôle visuel
B41	SA11	Vanne Y7 Barre du semoir	Vanne Y13 Barre du semoir	Contrôle visuel
B42	SA12	Vanne Y15	Vanne Y15	Contrôle vi-

		Contourage	Contourage	suel
B43	SA13			Contrôle visuel
B44	SR			Contrôle visuel
B45	PA1	Sortie PWM du moteur d'entraînement	Sortie PWM du moteur d'entraînement	Contrôle visuel
B46	PB1	Etrilleuse	Etrilleuse	Contrôle visuel
B47	PA2	Largeur partielle 1	Largeur partielle 1	Contrôle visuel
B48	PB2	Largeur partielle 2	Largeur partielle 2	Contrôle visuel
B49	PA3	Largeur partielle 3	Largeur partielle 3	Contrôle visuel
B50	PB3	Largeur partielle 4	Largeur partielle 4	Contrôle visuel
B51	PA4			Contrôle visuel
B52	PB4			Contrôle visuel
B53	PA5			Contrôle visuel
B54	PB5			Contrôle visuel
B55	PA6		Vanne Y32 Herse à dents niveleuses	Contrôle visuel
B56	PB6		Vanne Y14 Système pendulaire	Contrôle visuel

B57	PB7		Vannes Y1 / Y2 Repliage de la machine de traitement de sol	Contrôle visuel
B58	PA7		Vannes Y17 / Y18 Repliage du rouleau Packer à roues	Contrôle visuel
B59	PA8		Vanne Y7 Traceur à gauche / à droite	Contrôle visuel
B30	PB8			Contrôle visuel

INDEX

Affichage des défauts 103
Affichage du rythme 72
affichages des codes 103
Alimentation électrique 9
Arbre de distribution 26
Arbre de dosage 96
Avertissements 114
Barre de dents niveleuses 43
Calculatrice 106
Calibrage de roue 87
Commandes séquentielles 96
Commutation d'affichage 109
Compteur d’hectares 26
Compteur d’hectares 80
Compteur d’hectares 80
Conversion grains/m² en kg/ha 47
Courts-circuits 120
Dépliage 91
Dysfonctionnements 115
Fonction herse étrille 99
Fonctionnement automatique 35
Fonctionnement manuel 37
Fonctions d’alarme 89
fusibles 111
Gestion Solitronic 28, 101
GPS 95
Herse étrille S 34

Interrupteur ISOBUS STOP 15
ISOBUS Taskcontroller 110
Jalonnage 33
Jalonnage intermittent 30, 101
Listes de diagnostic 112
Menu 66, 81
Menu d’information 102
Menu de calibrage 107
Menu de calibrage 46
Menu de calibrage pour engrais 56
Menu de calibrage pour semence 46
Menu de diagnostic ECU- Tracteur 85
Menu de fonctionnement 20
Menu de saisie 63
Motorisation des traceurs 39
Paramétrage de la machine 108
Phares de travail 99
Quantité de semence 31, 88
Quantité ensemencée 25
Régime de la soufflerie 25
Réglage électrohydraulique de la pression exercée sur les rouleaux 27
Réglage électrohydraulique de la pression exercée sur les socs 26
Remarques 113
Repliage 93
Ruptures de conducteurs 117
Rythme de jalonnage 67
Saisie de valeurs 18

Signal de vitesse 83, 86
Surveillance de l’arbre articulé..... 100
Surveillance de la turbine 82
Surveillance des tubes d'arrivée..... 45
Test des capteurs 105
Traceur 100
Version du logiciel 109